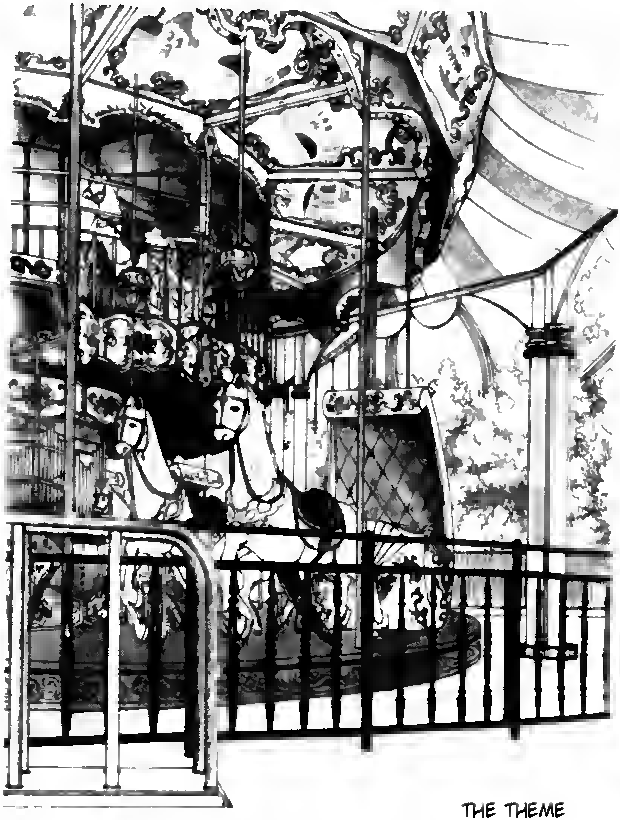
DARAN COMICS

1

純愛360°

金淑姬
譯者 張惠敏

PURE LOVE 360° ①



THE THEME PARK IS ALWAYS A CHILD'S DREAM LAND.

THE RELUCTANT FOOTSTEPS OF CHILDREN AS THEY LEAVE THIS ENCHANTED CASTLE SHOWED THEIR DESIRE TO RETURN.

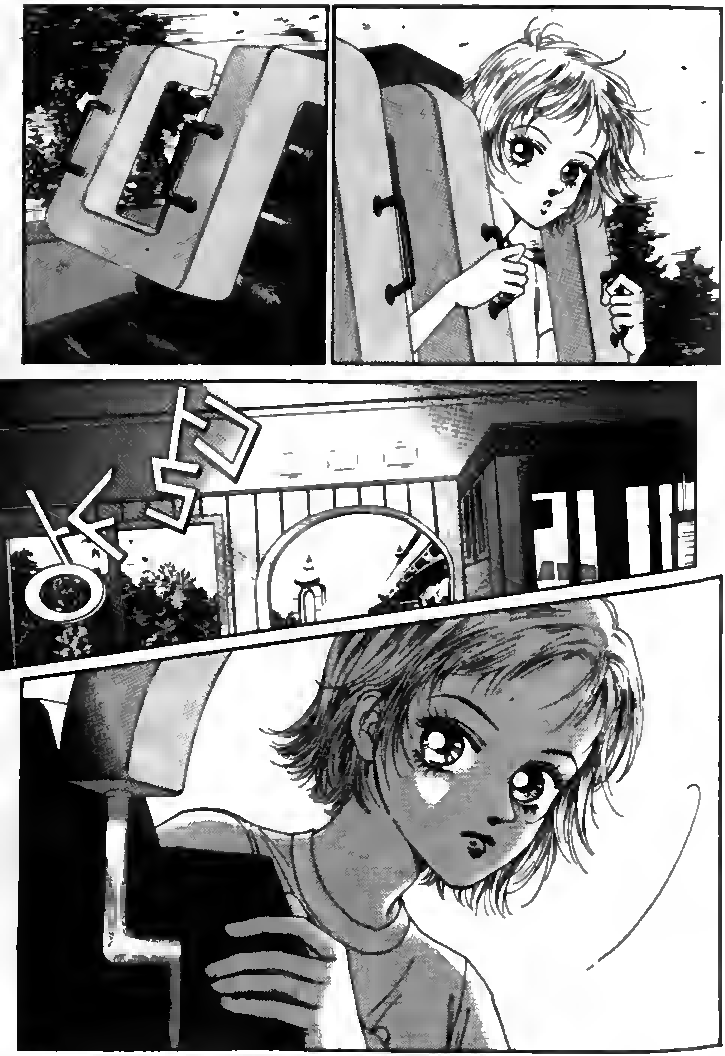
PURE LOVE 360°
KIM SOOK HEE

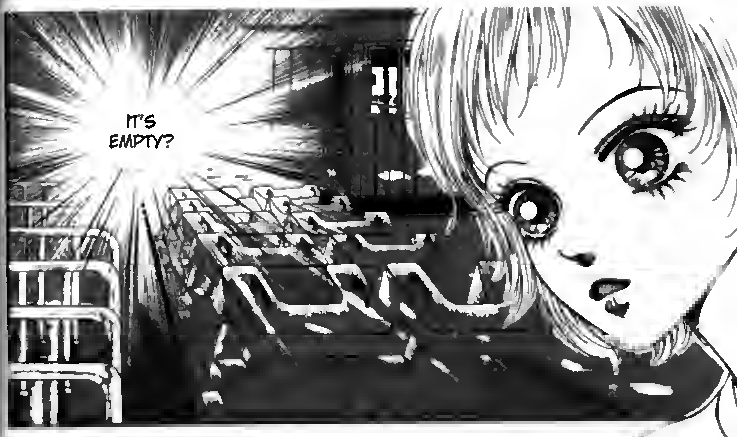
DADDY! I WANT!
I WANT TO RIDE ON THAT TOO!
YOU NEED TO BE AT LEAST THIS TALL TO TAKE THIS RIDE.
130 CM AND ABOVE
SHIYA, I WILL TAKE YOU HERE AGAIN WHEN YOU'VE REACHED THAT HEIGHT, OKAY?

T/N TACHOPHOBIA - FEAR OF SPEED

MY ONLY WISH WAS TO GROW UP FASTER SO THAT I COULD RIDE THE ROLLER COASTER WITH DADDY.
130 CM ABOVE

GULP
THE ROLLER COASTER IS STARTING NOW, PLEASE REMAIN IN YOUR SEATS.
WAAAAH!





BUT JUST NOW IT'S...

SILENCE
STRAWBERRY ICE CREAM PLEASE!
ANYONE
HERE?

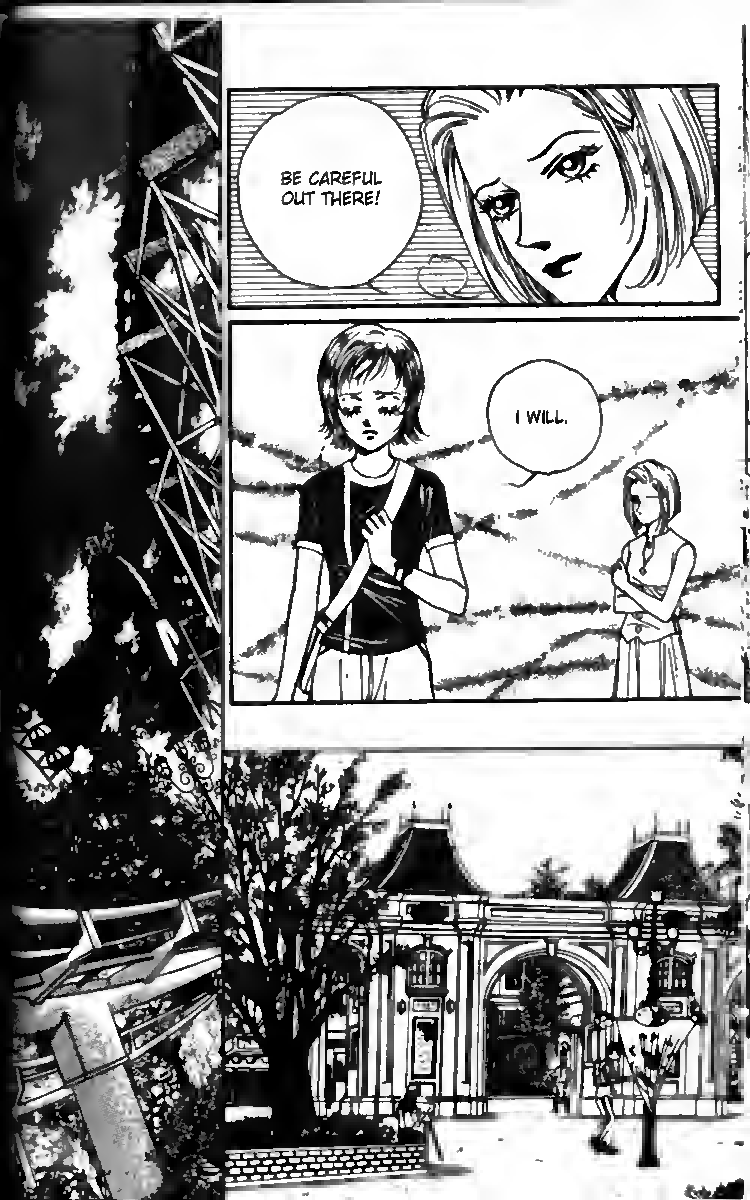
...ㅎㅎ
ㅎㅎ
NOBODY'S HERE...

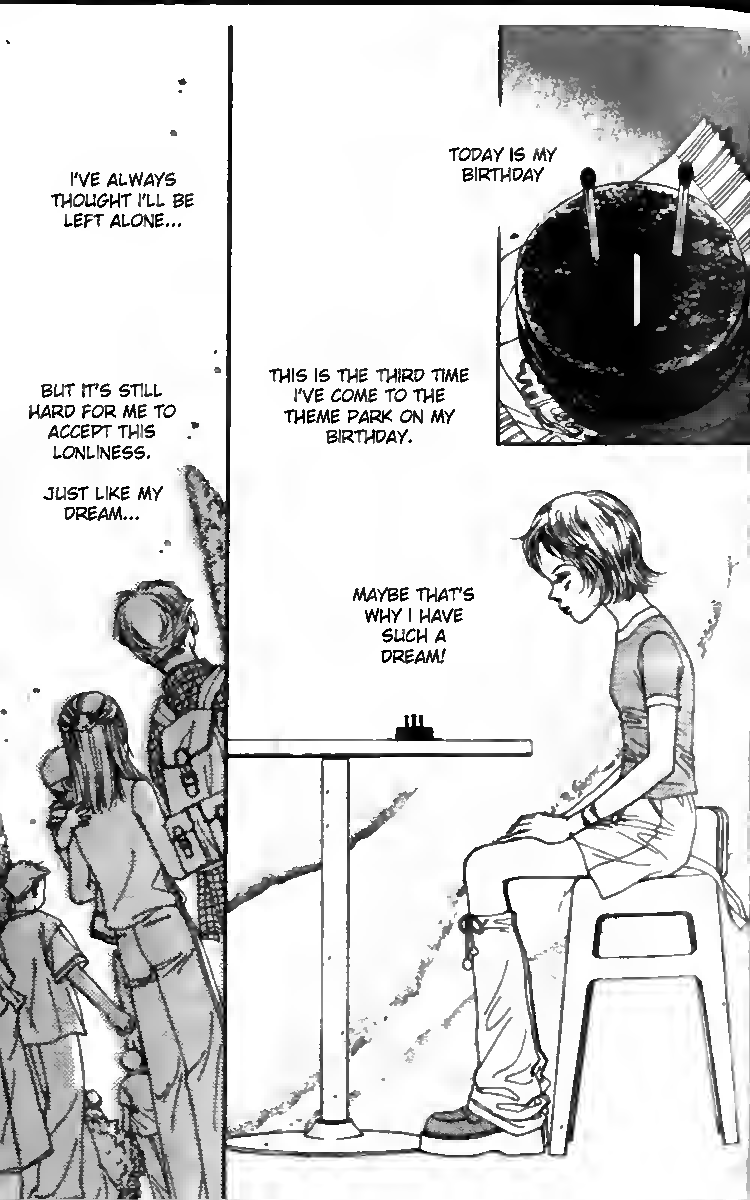
UNBELIEVABLE...
WHERE HAVE THE PEOPLE GONE TO?
AND THE WORKERS AS WELL! HOW DID THEY DISAPPEAR AT THE SAME TIME?
HALTS

IS THAT REALLY?
I'M ALONE?
I'M ALL ALONE
IN THIS HUGE THEME PARK.

TEARS...?

WHY AM I CRYING?
BECAUSE OF A DREAM?
ARE YOU GOING OUT WITH YOUR FRIENDS?
YEAH! WE ARE GOING TO THE THEME PARK!


BE CAREFUL OUT THERE!
I WILL.


I'VE ALWAYS THOUGHT I'LL BE LEFT ALONE...
BUT IT'S STILL HARD FOR ME TO ACCEPT THIS LONLINESS.
JUST LIKE MY DREAM...
THIS IS THE THIRD TIME I'VE COME TO THE THEME PARK ON MY BIRTHDAY.
TODAY IS MY BIRTHDAY
MAYBE THAT'S WHY I HAVE SUCH A DREAM!

CAREFUL!

AH...!!
YOU ALRIGHT?
AH! I'M SO SORRY! I'LL BUY YOU ANOTHER ONE!
AH! WAIT! IT'S FINE!
REALLY... IT'S FINE...

I CAN'T FIND A CHOCOLATE PIE, SO IS THIS OKAY TO USE THIS INSTEAD?
OKAY! LET'S PUT THE MATCHES ON IT!
WAH! IT'S TOO MUCH!

THEN DON'T THINK OF THEM AS YOUR AGE, BUT AS THE NUMBER OF BLESSINGS FROM YOUR FRIENDS TO YOU!
IT LOOKS LIKE A PORCUPINE!
HOW... DO YOU KNOW?
I'VE BEEN WATCHING YOU SINCE JUST THEN!
AFTER PUTTING THE MATCHES ON THE CHOCOLATE PIE YOU SEEMED QUITE DISTRESSED, SO I COULDN'T GATHER MY COURAGE TO TALK TO YOU.

COME, LET'S MAKE A WISH!
STRIKES
CRACKLES
AH! OH NO!
SFX. EXPLOSION

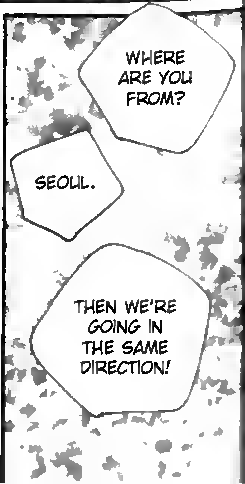
I KNOW!
HUH?
A WAY TO PREVENT THAT EXPLOSION FROM HAPPENING AGAIN IS...
I'VE BEEN LAUGHING ALL ALONG.

HERE! YOU TAKE THIS LUCKY PHOTO STICKER!
LUCKY PHOTO STICKER?
IT'S NOT A NORMAL PHOTO STICKER!
TAKING A PHOTO STICKER WITH ME WHO IS IN A RACOON DISGUISE FOR THE LAST TIME, WILL DEFINITELY BRING YOU GOOD LUCK!

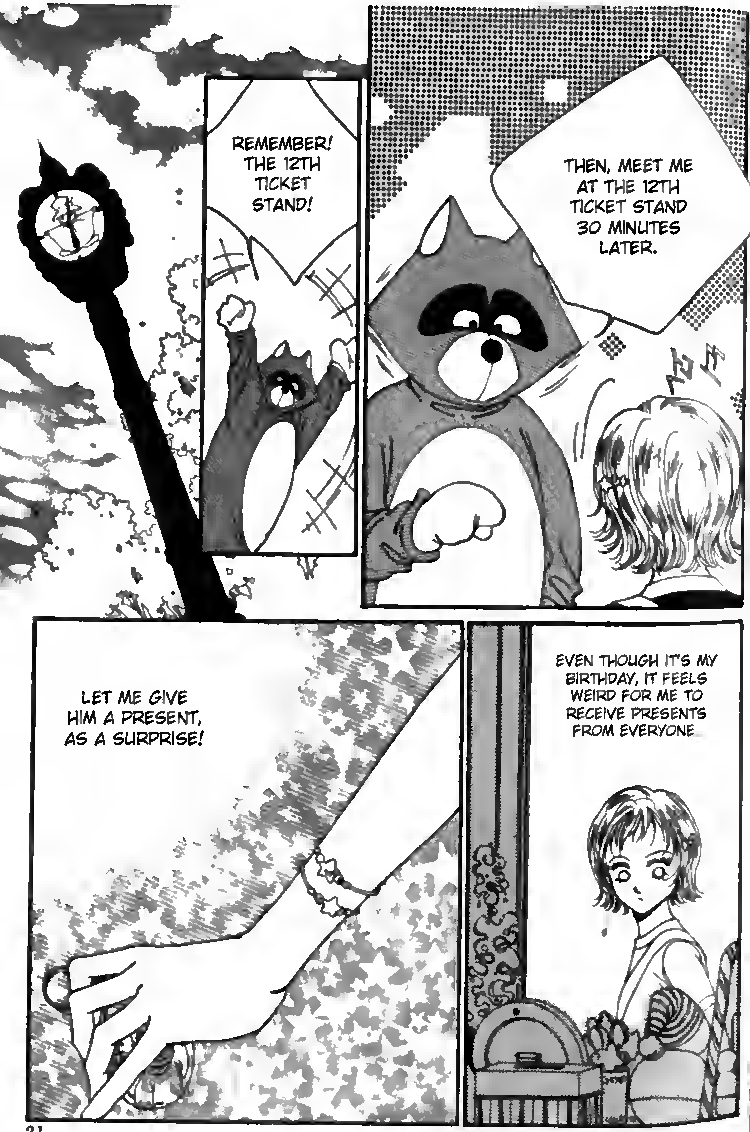
I'M NOT A WORKER HERE, I'M HERE DOING A PART-TIME JOB ONLY FOR TODAY.

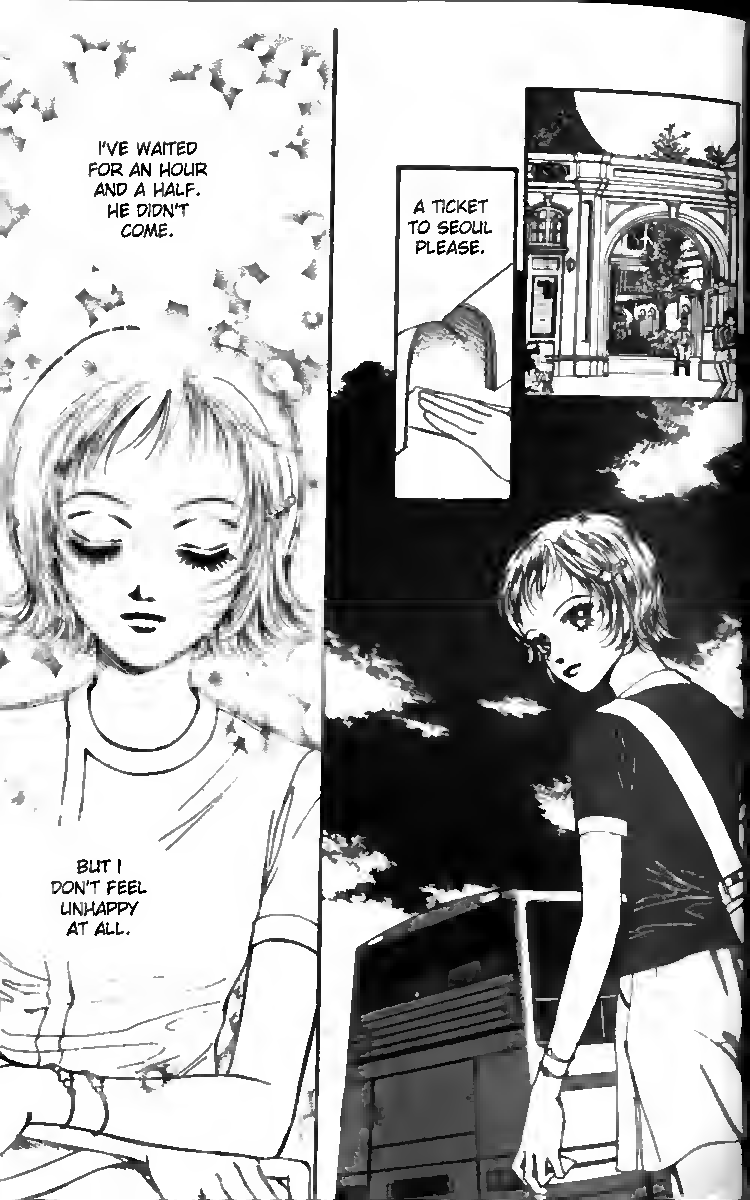
HE'S SMILING!
THANK YOU.

MY SHIFT IS ENDING VERY SOON, CAN YOU WAIT FOR ME?
A SPEAKING RACOON...


WHERE ARE YOU FROM?
SEOUL.
THEN WE'RE GOING IN THE SAME DIRECTION!

SO I GET TO SEE HIS FACE?
FOR REAL?
I WANT TO SEE HOW HE LOOKS LIKE SO MUCH!
OKAY.


REMEMBER! THE 12TH TICKET STAND!
THEN, MEET ME AT THE 12TH TICKET STAND 30 MINUTES LATER.
LET ME GIVE HIM A PRESENT, AS A SURPRISE!
EVEN THOUGH IT'S MY BIRTHDAY, IT FEELS WEIRD FOR ME TO RECEIVE PRESENTS FROM EVERYONE...


I'VE WAITED FOR AN HOUR AND A HALF. HE DIDN'T COME.
BUT I DON'T FEEL UNHAPPY AT ALL.
A TICKET TO SEOUL PLEASE.

BECAUSE HE GAVE ME MY BEST BIRTHDAY EVER.
I WON'T FORGET... MY 15TH BIRTHDAY.

Murni Scanlations

A solo scantation dedicated to murni's for pure joy and entertainment purpose.

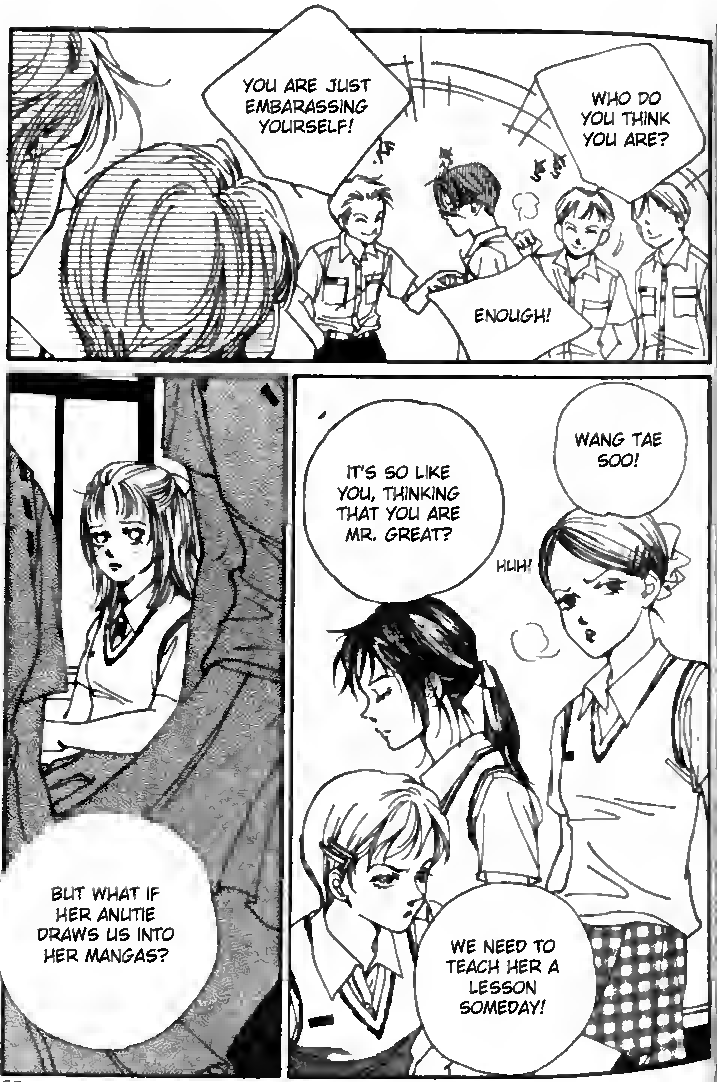
Raws fan0409
Translate Murni
Edit Murni

visit our website!

murni-scans.blogspot.com

2 - 7
GOOD MORNING!
DID YOU GET SUNBURNED DURING THIS SUMMER BREAK?
HOW WAS YOUR SUMMER HOLIDAYS?
SMILE

SHIYA! THE TEACHER IS CALLING FOR YOU!
HAHA! I KNOW!

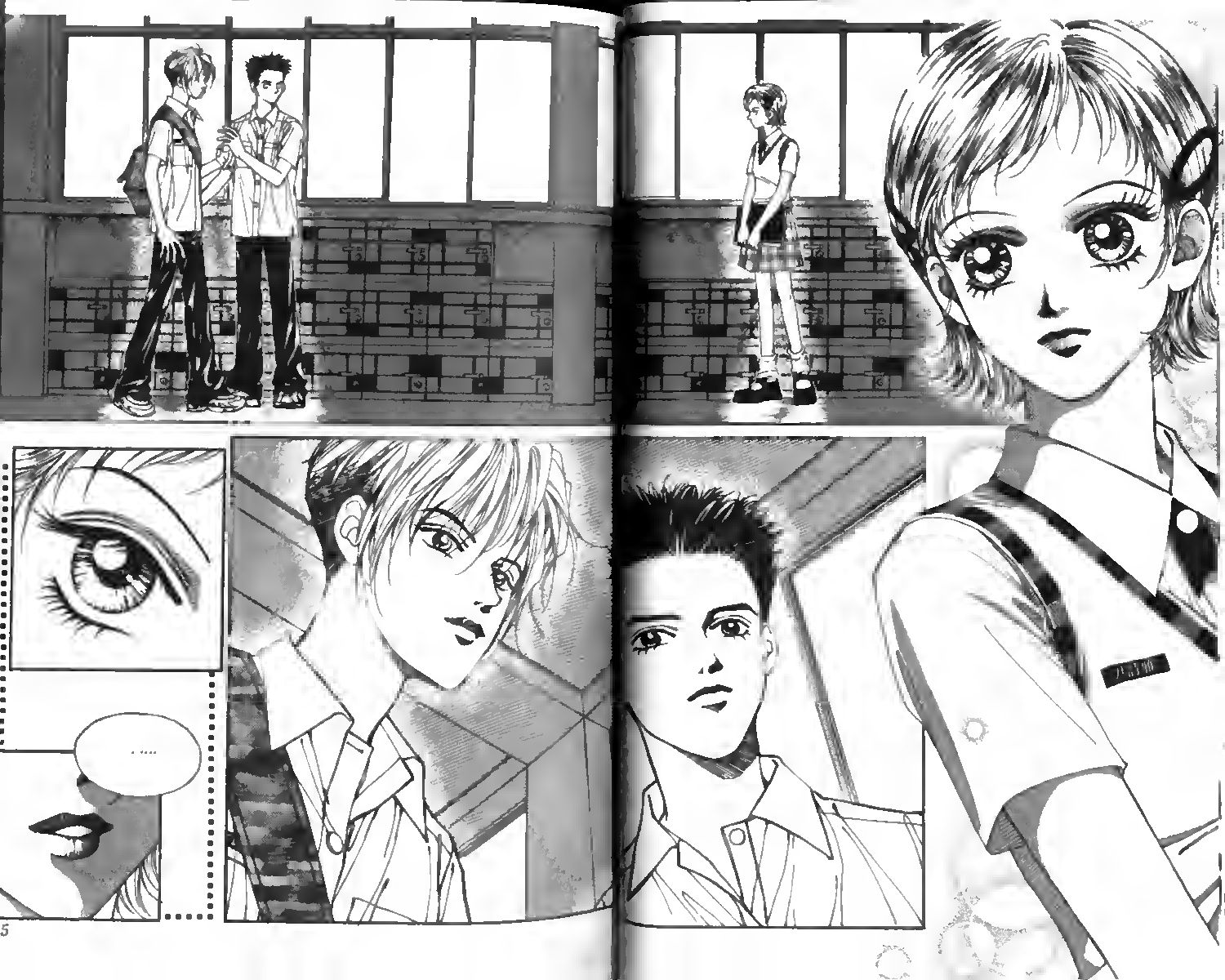

YOU ARE JUST EMBARASSING YOURSELF!
WHO DO YOU THINK YOU ARE?
ENOUGH!
WANG TAE SOO!
IT'S SO LIKE YOU, THINKING THAT YOU ARE MR. GREAT?
HUH!
WE NEED TO TEACH HER A LESSON SOMEDAY!
BUT WHAT IF HER AUNTIE DRAWS US INTO HER MANGAS?

HUH?
YO! FRESHMAN YOUR FIRST TIME HERE? YOU ARE LATE! YOU'RE SO SLOW!
HMPH! I'LL GET UP THERE AND GET YOU!

WHERE ARE YOU GOING? THE TEACHER IS COMING!
OKAY, I KNOW!
TELL THE MONITOR TO KEEP THE CLASS IN ORDER, I'LL ENTER THE CLASSROOM AFTER THIS.
YES!

IT'S YOUR FAULT! I'VE RUINED MY IMAGE BECAUSE OF YOU!
STUDENTS, WHAT TIME IS IT NOW? WHY AREN'T YOU IN THE CLASS-ROOM?
YEAH, YEAH! WE ARE GOING NOW!
WHAT ARE YOU LAUGHING AT?
OW!
YOU SERIOUSLY NEED A PUNCH!

OH?



KYO
KYO
KYO
HALTS

WHAT?
IS SHE SOMEONE YOU KNOW?
NOPE. YOU?
ME NEITHER.

LET'S GO. WE'LL GET CAUGHT.
YEAH.
THERE'S HIS OLD HABIT, HE'LL KEEP STARING AT ME WHENEVER HE'S NERVOUS.
HE NEVER FAILS TO ACT INNOCENTLY EVEN WHEN HE IS CAUGHT.

THAT'S STRANGE...
HE SEEMS TO BE HIDING SOMETHING FROM ME!
2 — 7
WHERE SHOULD WE GO FOR THE MUSIC CLASS?
THE MUSIC ROOM OR THE CLASSROOM?
I DON'T KNOW. IT SHOULD BE AT THE MUSIC ROOM.

LET'S GO TOGETHER!
THE MUSIC CLASS IS AT 11.30 RIGHT?
I WOULD EASILY THINK OF IT AS A DREAM IF IT'S NOT FOR THIS.
YI SHIYA
MUSIC
I SHOULD HURRY TO THE MUSIC ROOM.

I HAVE A LOT OF FRIENDS...
THEY ARE GONE?
HUH?
ALL RIGHT!
OKAY!

...HOW DOES IT AFFECT ME TO HAVE FRIENDS OR NOT?
MAN IS A SOCIAL ANIMAL SO NO ONE SHOULD BE LEFT ALONE.
THE SCHOOL IS A GOOD SOCIALIZING PLACE FOR YOU.
THEY ARE JUST YOUR CLASS-MATES! WHAT I MEAN IS YOUR SOULMATE!
FOR EXAMPLE?
AUNTIE'S CREATION
WHEN NO ONE WAITS FOR YOU WHEN YOU ARE HEADING TO ANOTHER CLASS-ROOM, IT MEANS YOU HAVE NO FRIENDS!

AUNTIE, HOW IS THAT POSSIBLE? WE HAVE A BREAK TIME OF 10 MINUTES SO HOW COULD I BE FORGOTTEN?
SO THAT'S WHY IT'S SCARY!
TO THE STUDENTS IN YOUR CLASS, YOUR PRESENCE MEANS NOTHING TO THEM. IT MUST FEEL PRETTY BAD TO BE IN SUCH SITUATION.
IS THAT SO?
SHE'S SO METICULOUS
SO, IS THIS WHAT AUNTIE MEANT?

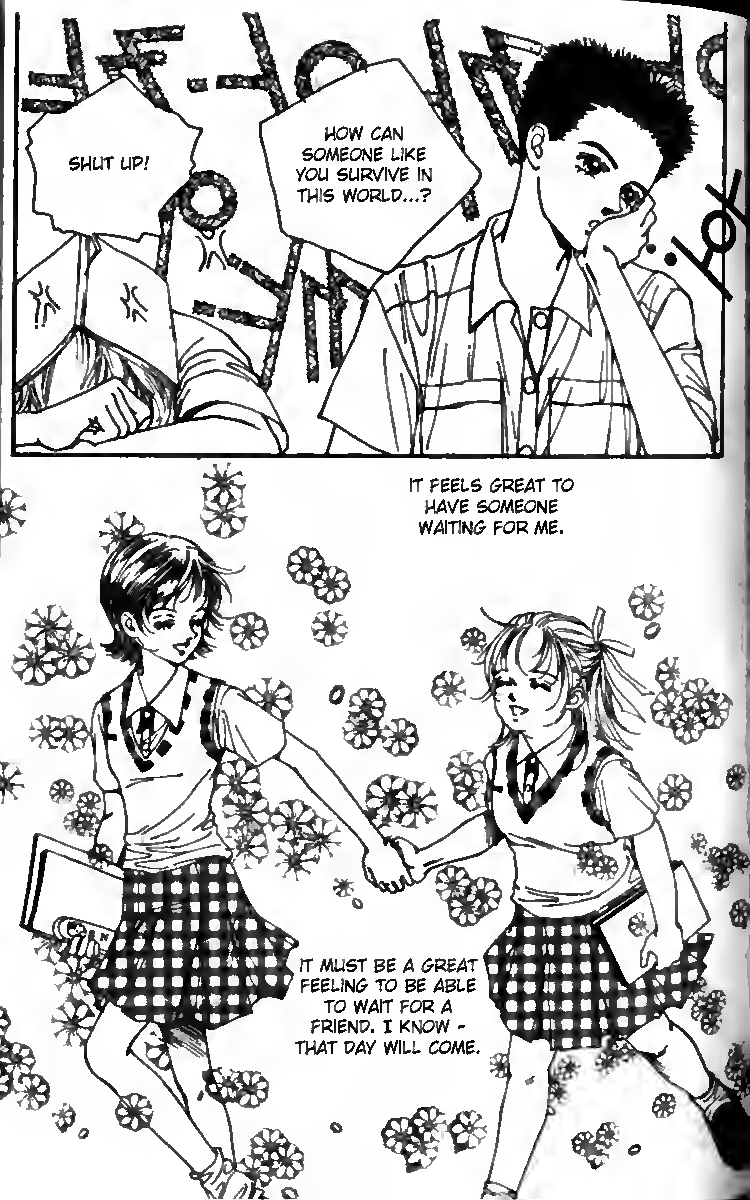
IT'S FINE WITHOUT A FRIEND!
BUT THIS REALLY HURTS...
UM...

I'M SORRY! I'LL HEAD OUTSIDE NOW!
IF THERE'S NOTHING ELSE, I HAVE TO LOCK THE DOOR NOW...
I'M ON DUTY TODAY.
NEVERMIND, YOU SEEMED TO BE THINKING ABOUT SOMETHING, SO LET ME WAIT FOR YOU!
ARE YOU... WAITING FOR ME?

AUNTIE...
LET'S HURRY UP! THE BELL'S GOING TO RING AND WE'LL BE LATE!
MUSIC

UH... THAT... I...
N-NOT AT ALL!
YOU DON'T LIKE HOLDING HANDS?
THEN LET'S GO! OR ELSE WE WON'T MAKE IT IN TIME!
I JUST FOUND A NEW FRIEND...

AH! THE BELL RANG!
LET'S RUN!
NOISY!


SHUT UP!
HOW CAN SOMEONE LIKE YOU SURVIVE IN THIS WORLD...?
IT FEELS GREAT TO HAVE SOMEONE WAITING FOR ME.
IT MUST BE A GREAT FEELING TO BE ABLE TO WAIT FOR A FRIEND. I KNOW - THAT DAY WILL COME.

Murni Scanlations

A solo scantation dedicated to murni's for pure joy and entertainment purpose.

Raws fan0409
Translate Murni
Edit Murni

visit our website!

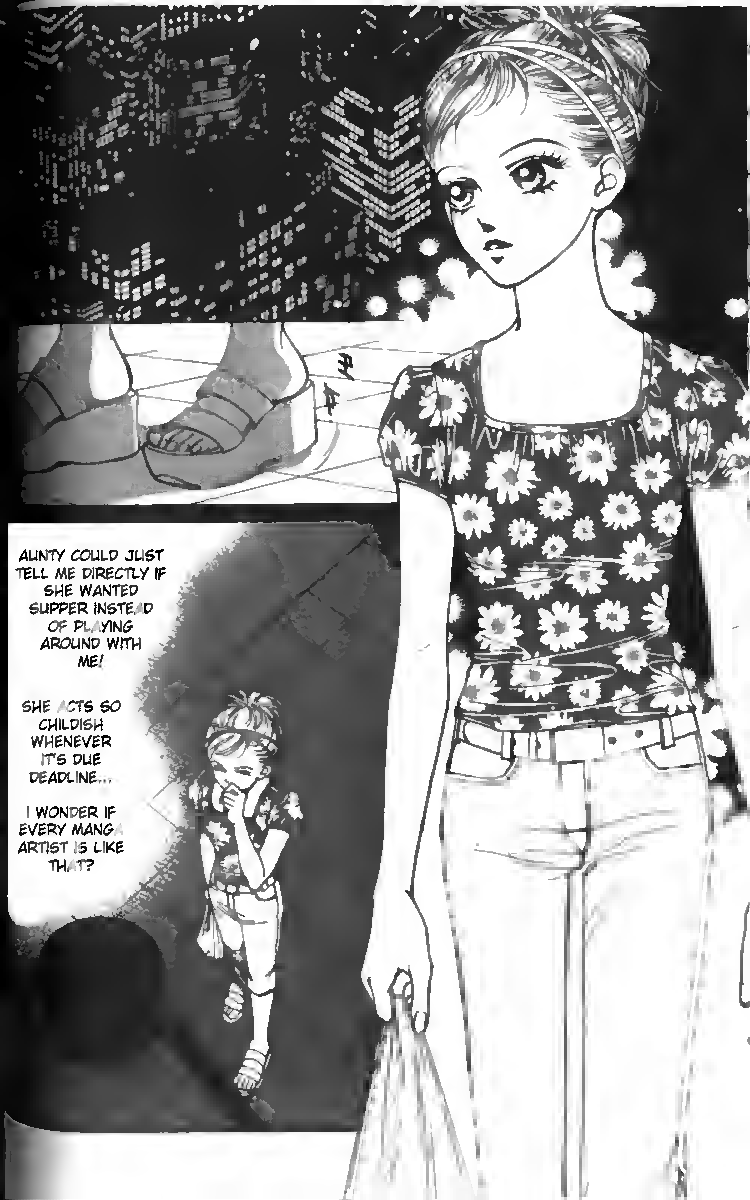
murni-scans.blogspot.com

WORKING HARD
DUE DEADLINE
FIGHTING!
I ARRIVED AT CLASS JUST BEFORE TEACHER STEPPED IN!

THE MUSIC TEACHER IS SO STRICT THAT WE'LL GET PUNISHED IF WE ARE LATE FOR CLASS! I WAS SO NERVOUS!
.....
SMILE
AUNTY'S CREATION
LOOK HERE..
DON'T THAT EXPRESSION LOOK FAMILIAR? WE SEEM TO SEE MORE OF THAT THESE DAYS.
AUNTY... ALWAYS FOOLING AROUND WITH US WHENEVER THE DEADLINE IS NEAR!

AN EMPTY TABLE?!
THAT'S RIGHT! IT'S THAT EXPRESSION WHENEVER WE TALKED ABOUT SHUJUN!
EMBARASSED
YET YOU'RE ALSO INTERESTED IN THE RACOON YOU MET AT THE AMUSEMENT PARK, HOW EXCITING!
OUR DEAR HELPER MISS SHIYA, RUMOR SAYS THAT YOU'RE INTERESTED IN MY APPRENTICE, SHUJUN, IS THAT TRUE?
MICROPHONE
AUNTY!

FURTHERMORE, THERE'S SOMETHING THE TWO SHARE IN COMMON.. YOU DON'T KNOW HOW THEY LOOK LIKE...
LOVING TWO PEOPLE AT ONCE IS CHEATING, SHIYA!
LIYA AND CHIA, NOT YOU TOO!
AH! THAT'S SO ROMANTIC! TO FALL IN LOVE WITH A MASKED MAN!
T/N JUST LIKE CINDERELLA!
BUT WHAT TO DO NOW? SHUJUN WILL BE LATE TONIGHT! RIGHT? RIGHT?
SINISTER SMILE
..... PERHAPS YOU WANT SOME SUPPER?
I WANT ECONOMY RICE!!!
ME TOO!!
SUSHI!


AUNTY COULD JUST TELL ME DIRECTLY IF SHE WANTED SUPPER INSTEAD OF PLAYING AROUND WITH ME!
SHE ACTS SO CHILDISH WHENEVER IT'S DUE DEADLINE...
I WONDER IF EVERY MANGA ARTIST IS LIKE THAT?

I'VE GOT TO GET HOME SOON!
IF I GET HOME TOO LATE, I MIGHT MISS SHUJUN...
IT FEELS EERIE...
OH, THE LIGHT IS STILL ON?
WILL THE STREET LIGHT GET BROKEN TOO?

JUST LIKE MYSELF... ENJOYING MANGAS AND ITALIAN COFFEE...
SHUJUN... HOW DOES HE LOOK LIKE?
LISTENING TO AUNTY, CHIA AND LIYA TALK, HE SEEMS TO BE A GENTLE PERSON.
HE MUST BE PRETTY GOOD TO BE RECOG- NIZED BY AUNTY WH NEVER TAKE IN APPRENTICES.

CATCH THAT GUY!

THEY ARE THE STUDENTS FROM MY SCHOOL!
HEH!
WHAT ARE YOU STARING AT, YOU BRAT!
IT CAN'T BE... SOMETHING WILL GO WRONG IF THIS GO ON!

IF ONLY I HAVE A WHISTLE RIGHT NOW!
I'D BETTER CALL FOR HELP IN THE STREET!
OKAY, THAT'LL DO!

AH!!
끼익

PROMISE ME TO STAY QUIET AND I'LL LET YOU GO. OKAY?
HITH
SHIYA, STAY CALM!
I HAVE TO KNOW WHICH SIDE THIS PERSON HAS SIDED WITH...
IS HE WITH THE BULLIES? OR THE ONE WHO GOT BEATEN? WHICH SIDE IS HE IN...?
HE DOESN'T LOOK LIKE AN OUT-SIDER.
NODS

ALRIGHT...
スコ
ヤレ
OH! IT'S YOU!

AH, IT'S HOT!
THAT TEACHES YOU NOT TO MESS WITH US.
TAE JUN KWAN AFRAID OF US NOW?

HEY.
DON'T EVER SHOW YOUR FILTHY FACE IN FRONT OF US AGAIN!
HEY! ARE YOU LISTENING!?
AREN'T YOU GOING TO HELP?
HE'S YOUR FRIEND, RIGHT?

I CAN'T... BECAUSE HE'S MY FRIEND!
THIS IS WHAT HE WANTS.

HIS HANDS WON'T STOP TREMBLING...
HE TALKS AS IF HE'S REASSURING HIMSELF THAT HE'S DOING THE RIGHT THING...

HE SHOULD KNOW HIS PLACE NOW. LET'S GO.
JUN KWAN!

DON'T TALK TO ME, IT HURTS.
ARE YOU ALRIGHT?
YOU JERK.
CAN YOU STAND?
OH

WHAT ARE YOU LOOKING AT?
IS THIS YOUR FIRST TIME WITNESSING A FIGHT?
GET LOST!

I HAVE SOME BANDAGES HERE
YOU OKAY?
CATCH!

HEY... YOU...
OUCH...
YOU KNOW WHAT, JUN KWAN...
SHE'S QUITE A GIRL.

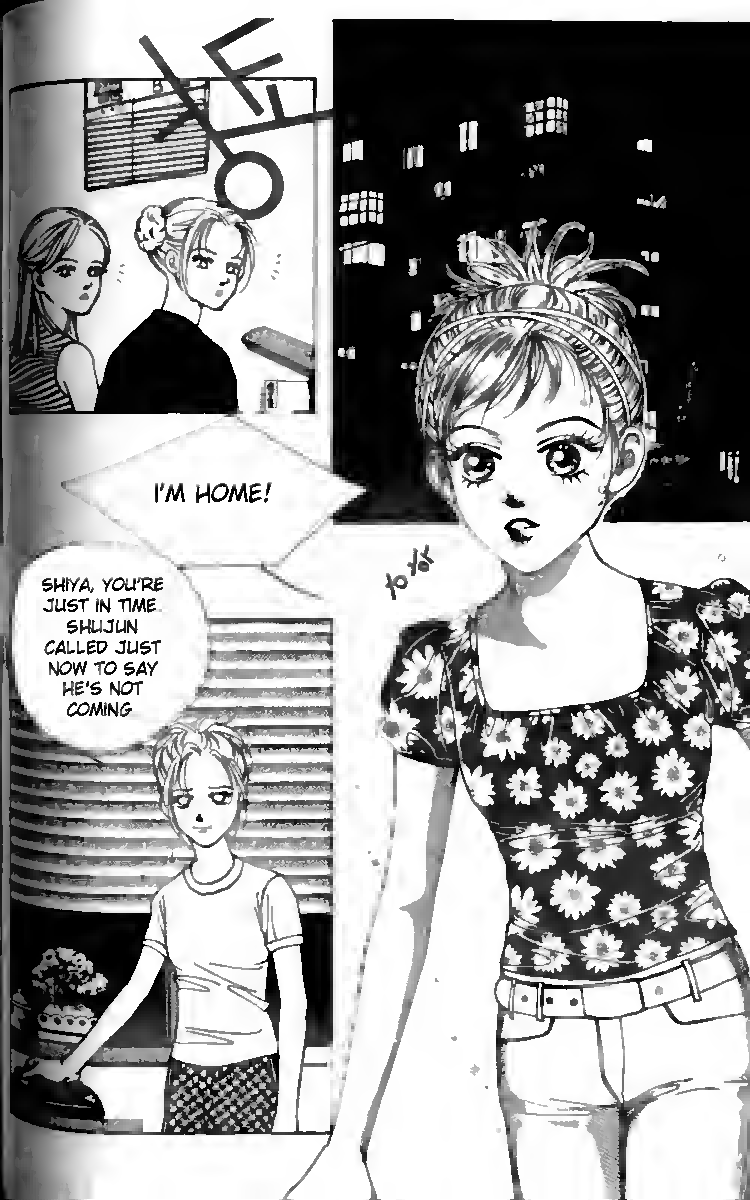
Murni Scanlations

A solo scantation dedicated to murni's for pure joy and entertainment purpose.

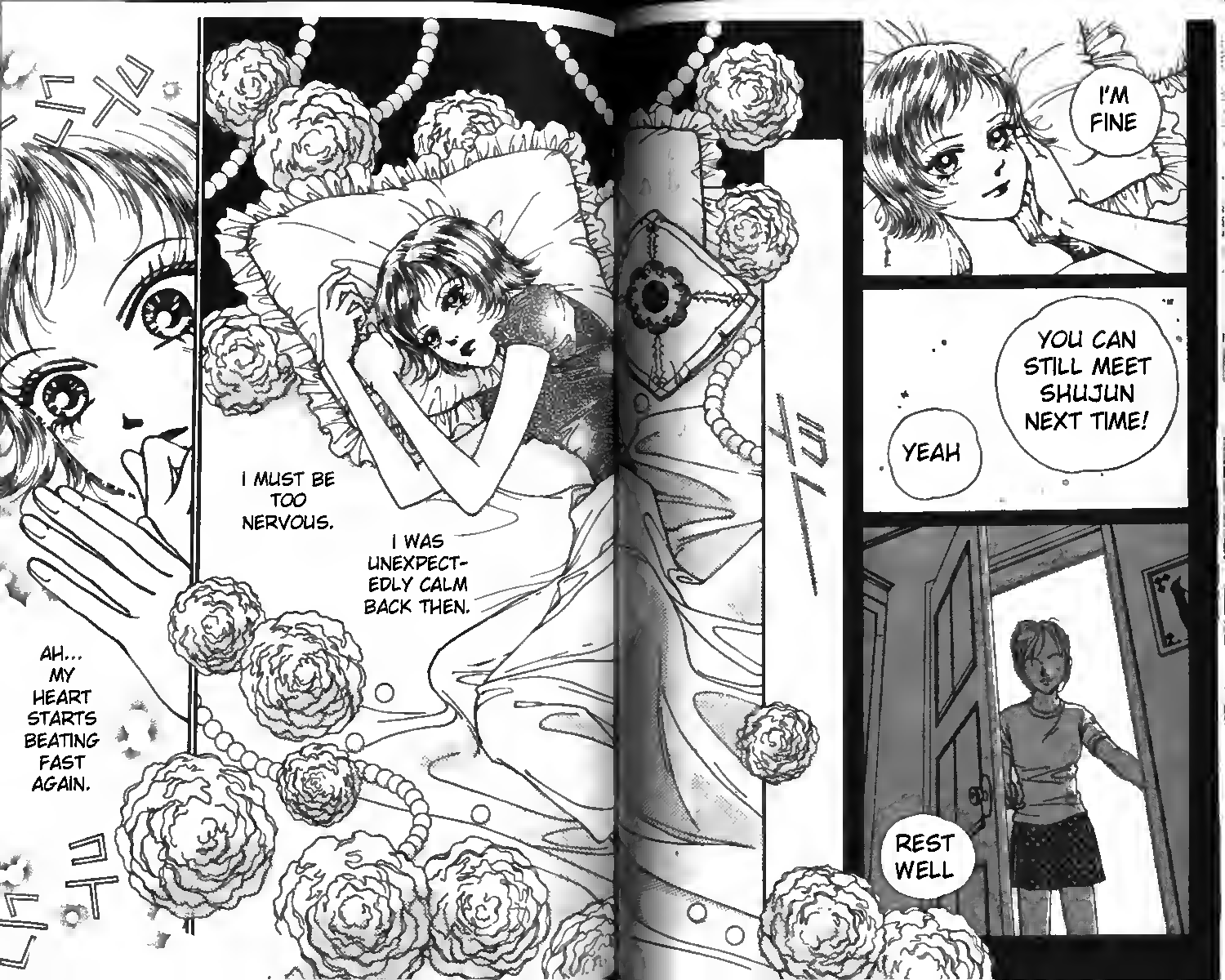
Raws fan0409
Translate Murni
Edit Murni

visit our website!

murni-scans.blogspot.com


I'M HOME!
SHIYA, YOU'RE JUST IN TIME. SHUJUN CALLED JUST NOW TO SAY HE'S NOT COMING

DID YOU RUN HOME BECAUSE YOU'RE AFRAID YOU MIGHT MISS SHUJUN?
YOU ARE SWEATING ALL OVER
BUT YOU'LL BE FINE AFTER A QUICK REST.
MY LEGS ARE ALL WOBBLY
HIH!
ARE YOU OKAY?
NO NEED FOR THAT. THERE ARE STILL SOME REMAINING.
LET ME MAKE A QUICK DASH FOR IT. THE CONVENIENCE STORE IS STILL OPEN.
SOME BANDAGES ARE MISSING!


I'M FINE
YOU CAN STILL MEET SHUJUN NEXT TIME!
YEAH
REST WELL
I MUST BE TOO NERVOUS.
I WAS UNEXPECT-EDLY CALM BACK THEN.
AH... MY HEART STARTS BEATING FAST AGAIN.

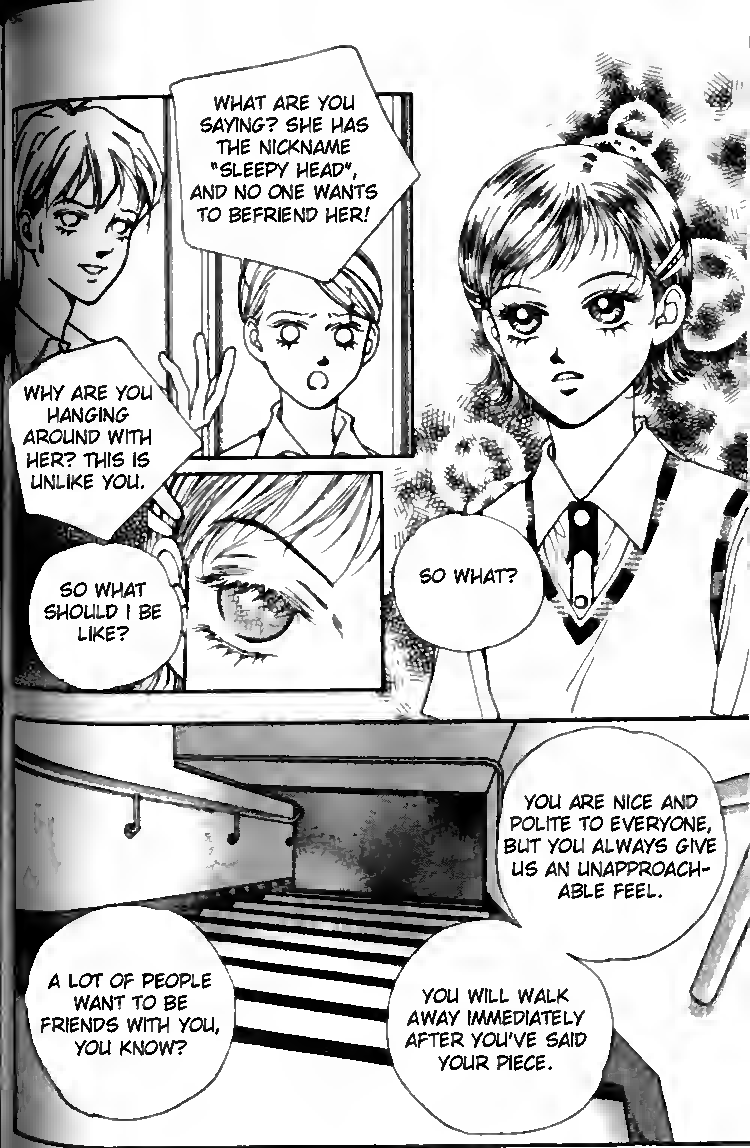
I CAN ONLY SEE WHAT HAPPENED JUST THEN WHEN I CLOSED MY EYES.
THAT PERSON...
IF AUNTIE KNOWS, SHE'LL LAUGH AT ME AGAIN.

I CAN'T GO TO SLEEP.
I THOUGHT I LIKE SHUJUN, BUT I CAN'T THINK OF ANYTHING AT THAT TIME...
MY HEART IS RACING... WHY?

M-MORNING!
MORNING!
DID YOU SEE THAT?
I STILL CAN'T BELIEVE IT!

WHO WOULD'VE THOUGHT... OUR ICE PRINCESS AND THE "SLEEPY HEAD" GETTING ALONG TOGETHER.
YES!
YUJIN! COME HERE FOR A SEC!

JO YUJIN!
WHEN DID YOU AND SHIYA GET ALONG SO WELL?
WHAT'S THIS?
PLEASE TELL US!


WHAT ARE YOU SAYING? SHE HAS THE NICKNAME "SLEEPY HEAD", AND NO ONE WANTS TO BEFRIEND HER!
WHY ARE YOU HANGING AROUND WITH HER? THIS IS UNLIKE YOU.
SO WHAT SHOULD I BE LIKE?
SO WHAT?
YOU ARE NICE AND POLITE TO EVERYONE, BUT YOU ALWAYS GIVE US AN UNAPPROACH-ABLE FEEL.
A LOT OF PEOPLE WANT TO BE FRIENDS WITH YOU, YOU KNOW?
YOU WILL WALK AWAY IMMEDIATELY AFTER YOU'VE SAID YOUR PIECE.

SO THAT'S HOW IT WAS?
BUT WE DIDN'T DARE TO SPEAK TO YOU.
I'VE NEVER TRIED MY BEST TO GET A FRIEND FOR MYSELF
SO, WHAT NOW?
DO YOU STILL WANT TO BE FRIENDS WITH THAT "SLEEPY HEAD"?
WHAT?

OF COURSE! YUJIN IS MY FRIEND!
I'M GETTING BACK TO CLASS NOW.
I DON'T UNDERSTAND THIS, EVERYONE IS ASKING ABOUT YOU!
REALLY? THEY ASKED ME ABOUT YOU TOO!

YOU'RE LYING! THEY PICK ON ME JUST BECAUSE I DON'T HAVE A FRIEND THEY'RE SO BLACK-HEARTED!
THEY CAN'T BE THAT BAD...
IT'S TRUE THERE ARE ALWAYS A FEW OF THEM IN EVERY CLASS
SOME ARE VERY NOTORIOUS!
DID THEY TALK BAD ABOUT ME?
NO!
JUST LIKE THEM!

IT'S THEM!
THE ONE WITH THE BRUISES IS TAE JUN KWAN, IN THE SAME GRADE AS US. HE IS A DELINQUENT OF HIS FORMER SCHOOL, CHUN IN HIGH SO HE TRANSFERRED TO HERE.
I THINK THAT'S ENOUGH REASON WHY THE STUDENTS TRY TO AVOID THEM.

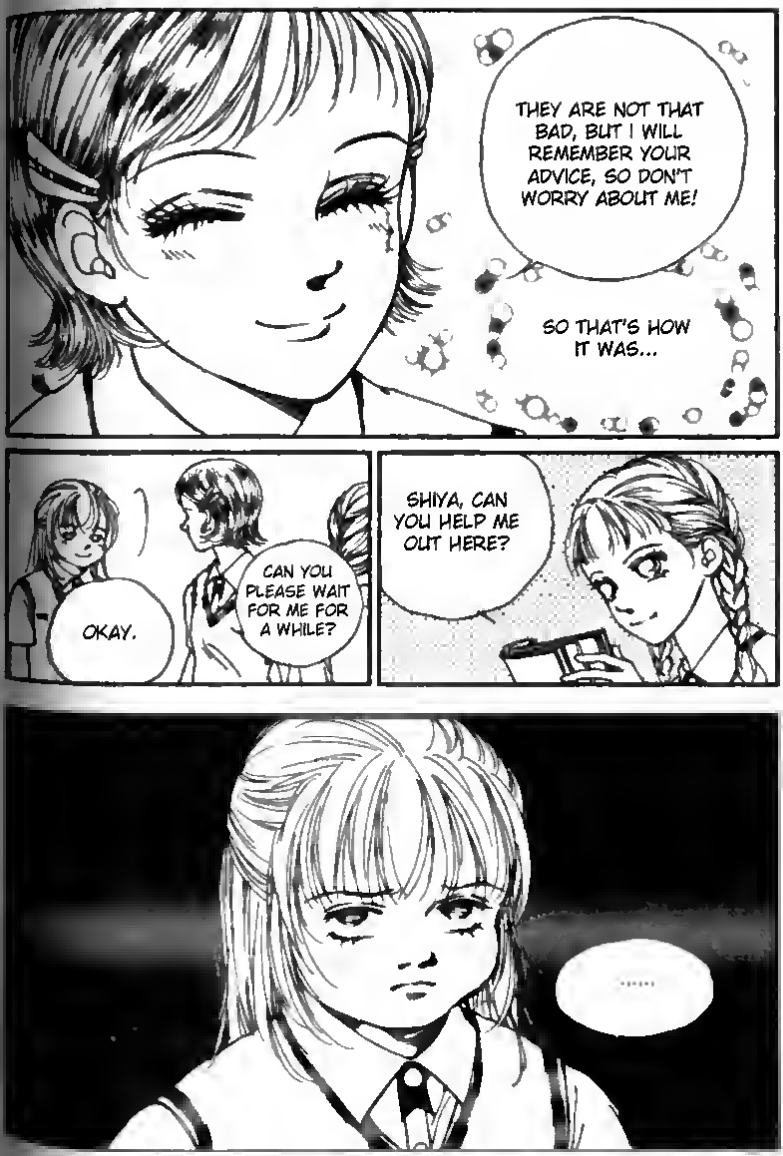
THEY ARE VERY CLOSE FRIENDS FROM THE START, SO I GUESS BIRDS OF A FEATHER FLOCK TOGETHER!
THE ONE BESIDE HIM IS LEE SUNG RAE, IN THE SAME CLASS AS TAE JUN KWAN. HE ESTABLISHES A GOOD RELATIONSHIP WITH THE TEACHERS THAT HE CAN GET OUT OF ANY TROUBLE WITHOUT BREAKING A SWEAT!
AH!
NO WAY! I THINK HE HEARD ME!
FIERCE
FIERCE
FIERCE
HEY!

THANK YOU FOR THAT NIGHT!
HERE! THIS IS FOR YOU!
BANDAGE
Hello Kitty

THAT PERSON REALLY HATES OWING ANYTHING TO ANYONE, SO HE FORCED ME TO RETURN THIS TO YOU! I WAS JUST GOING TO FIND YOU.
HE DIDN'T MEAN ANYTHING THAT HE SAID THAT NIGHT, SO DON'T TAKE IT TOO SERIOUSLY.
LET ME TREAT YOU SOMETHING GOOD NEXT TIME!

?
?
?
?
?
?
I JUST HAPPENED TO LEND THEM SOME BANDAGES!
2-7
HOW COULD YOU, TOO...
BUT I TREAT YOU AS A FRIEND, AND I WILL TELL YOU EVERYTHING ABOUT ME...

YUJIN...
WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS?
I THOUGHT THEY ARE TOO DANGEROUS FOR YOU, I'M SCARED YOU MIGHT BE HARMED!


THEY ARE NOT THAT BAD, BUT I WILL REMEMBER YOUR ADVICE, SO DON'T WORRY ABOUT ME!
SO THAT'S HOW IT WAS...
OKAY.
CAN YOU PLEASE WAIT FOR ME FOR A WHILE?
SHIYA, CAN YOU HELP ME OUT HERE?
.....

WHERE DID THE BELLS COME FROM?
!
AM I NEAR THE CHURCH?
AH! THIS IS...

I'M WEARING A WEDDING GOWN?
BUT! IT'S SO BEAUTIFUL!
AH! THERE YOU ARE!
THE CEREMONY IS STARTING! LET'S HURRY UP!

WHY IS HE HERE?
YOU FEEL SO FAMILIAR TO ME... CAN YOU PLEASE TAKE IT OFF?
WHAT? IS THERE SOMETHING ON MY FACE?
SHY
SHY
TAKE IT OFF... I-I THINK THAT'S TOO FAST FOR US!
O-OF COURSE I WANT...
SHIYA!

WE WILL BECOME HUSBAND AND WIFE AFTER THE WEDDING CEREMONY AFTER ALL!
SO IT SHOULD BE ALRIGHT TO KISS EACH OTHER NOW!
COME...
W-WAIT... IS THIS NOT A MASK?
MY HUSBAND IS A REAL RACOON?

THANK GOD! THAT WAS CLOSE!
SHIYA IS MY BRIDE! I WON'T ALLOW YOU TO LAY YOUR FINGERS ON HER!
TAE JUN KWAN!

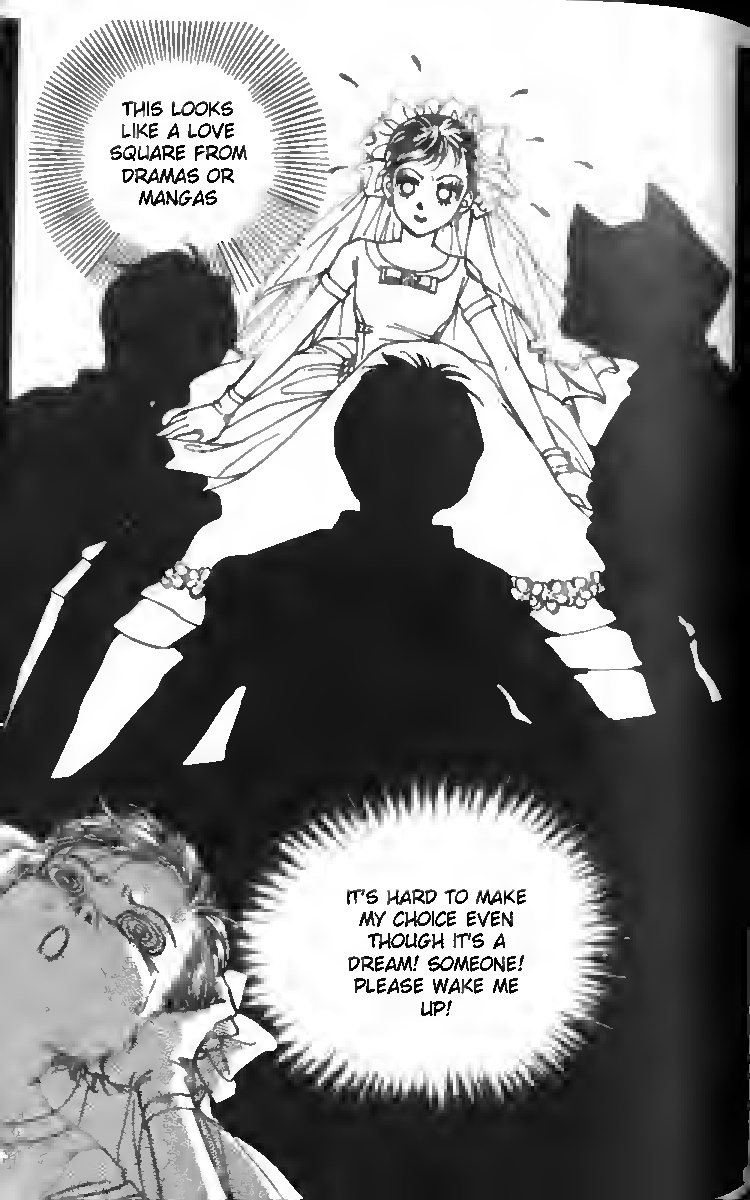
stare
WHO ARE YOU TO SAY THAT!
NONSENSE! SHIYA IS MY BRIDE!
IT FEELS LIKE I'M IN A DREAM...
I'M SORRY! DON'T FIGHT!

AHH
UHH...
YOUR FACE...

SHU JUN
YOU ARE?
AH... I FORGOT THIS...
HURRY! THE WEDDING CEREMONY IS STARTING!
STOP!
AH! MY BRIDE!

ENOUGH!
WE WON'T GAIN ANY-THING FROM FIGHTING.
THE FINAL CHOICE IS ALL UP TO SHIYA!

SHU JUN
YOU CAN ONLY CHOOSE ONE OF US!
THIS IS NO JOKE...


THIS LOOKS LIKE A LOVE SQUARE FROM DRAMAS OR MANGAS
IT'S HARD TO MAKE MY CHOICE EVEN THOUGH IT'S A DREAM! SOMEONE! PLEASE WAKE ME UP!

Murni Scanlations

A solo scantation dedicated to murni's for pure joy and entertainment purpose.

Raws fan0409
Translate Murni
Edit Murni

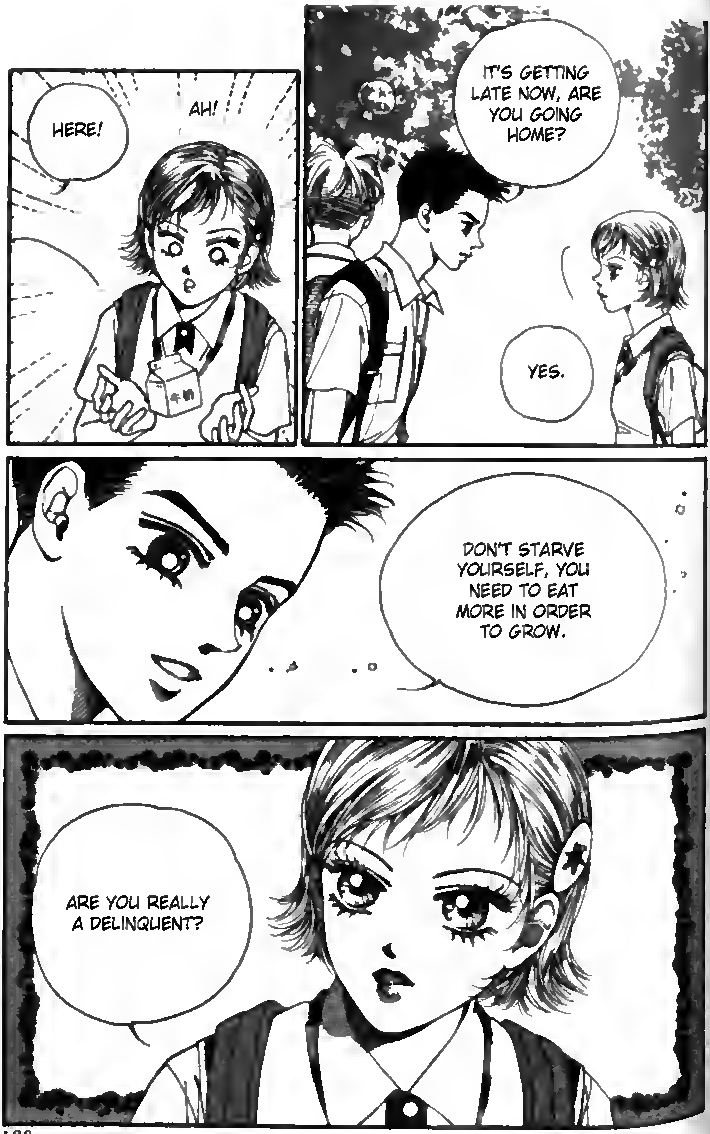
visit our website!

murni-scans.blogspot.com

MY WHOLE BODY ACHES...
SHIYA, DID YOU WAIT FOR LONG? LET'S GET GOING NOW.
SURE.

AH! IT'S FINALLY DONE!
GREAT!
SHIYA, YOU DON'T HAVE CLEANING DUTIES, RIGHT?
YEAH, MINE SHOULD START ABOUT 4 OR 5 WEEKS LATER
WHAT'S THE MATTER?
N-NOTHING, WHY?
YOU'VE BEEN DAZING OFF IN CLASS, AND YOU BLUSHES SUDDENLY, IT'S STRANGE.
N-NAH! THERE'S NOTHING! REALLY!

TUITION CENTRE
IF ONLY YOU ARE ENROLLED IN HERE AS WELL...
I'LL THINK ABOUT IT.
I COULDN'T GATHER THE COURAGE TO TALK ABOUT MY DREAM...


IT'S GETTING LATE NOW, ARE YOU GOING HOME?
YES.
AH!
HERE!
DON'T STARVE YOURSELF, YOU NEED TO EAT MORE IN ORDER TO GROW.
ARE YOU REALLY A DELINQUENT?

HUH?
UH... I SHOULDN'T HAVE ASKED...

YOU ARE REALLY FUNNY!
HEY, STOP LAUGHING
THE BUS TO AUNTIE'S HOUSE!
ARE YOU GUYS GETTING ON THAT BUS?

OH, THAT DAY THIS GUY LEAVES ME BEHIND TO GO TO THAT GANG.
IT MUST HAVE SOMETHING TO DO WITH A GIRLFRIEND TO KEEP IT HIDDEN FROM ME.
NOPE, WE'RE GETTING ON ANOTHER VEHICLE.
BUT, THAT DAY...
I KNEW, YOU BRAT!
AH, I'M STARVING!
I'M GOING TO BUY SOME FOOD, BOTH OF YOU STAY HERE!

DO YOU THINK WE ARE DELINQUENTS?
MANY OTHERS ARE SCARED OF US, DON'T YOU TOO?

BUT THEN...
WHY SHOULD I BE SCARED OF YOU?
YOU SAW US FIGHTING, AND I TOLD YOU TO GET LOST.
YOU COULDN'T SEE MY FACE CLEARLY IN THAT STATE, RIGHT?
YOU THOUGHT THAT IT WAS A BOTHER TO SEE SOMEONE WATCHING YOU, SO YOU TOLD ME TO GET LOST, RIGHT?

WHAT AN INTEREST-ING THOUGHT!
THINK WHAT YOU WANT.

WHAT AN INTERESTING THOUGHT!
IF THAT'S WHAT YOU WANT TO THINK OF ME.

IS HE TRYING TO TELL ME HE'S NOT THAT KIND OF PERSON?
YOU CAME HOME LATE TODAY! THERE'S A NOTE FOR YOU IN THE KITCHEN!
OKAY.
I'LL BE HOME PRETTY LATE TONIGHT, SO GO TO AUNTIE'S HOUSE IF YOU DON'T WANT TO EAT ALONE!

AUNTIE
SHIYA!
COME IN! COME IN!
TAKING A LEAVE!
YEAH. WHERE'S THE SISTERS?
PLEASE STAY UNTIL YOU'VE HAD YOUR DINNER?
THAT'S SO NOBLE OF YOU..

IF ONLY I HAD KNOWN EARLIER, I WOULD'VE MAKE SHUJUN STAY FOR DINNER!
HE CAME JUST NOW?
THE FOOD LOOKS SO YUMMY... THAT THE WHOLE TABLE IS SHINING!
HAPPINESS..
SHINE
SHINE
YEAH, HE LEFT AFTER COMING TO LET ME SEE HIS WORK!
NOAH

I'M AN IDIOT!
AUNTIE! I'M GOING OUT FOR A MOMENT!
IF HE JUST LEFT, I MIGHT BE ABLE TO FIND HIM!
I DON'T EVEN KNOW HOW HE LOOKS LIKE, HOW SHOULD I FIND HIM?
HE LET AUNTIE SEE HIS WORK JUST NOW, SO HE SHOULD BE CARRYING A MANGA OR A BAG?

WHERE SHOULD I GO NEXT?
WHERE IS HE...?
W-WAIT!
ISN'T THAT TAE JUN KWAN?

COULD IT BE THAT... TAE JUN KWAN IS SHUJUN!
I DON'T LIVE HERE.
I JUST HAVE SOME BUSINESS TO TAKE CARE OF HERE.
AH!

HE'S LAUGHING!
IDIOT! THAT'S IMPOSSIBLE!
SHUJUN IS A HIGH SCHOOL STUDENT! I READ TOO MANY MANGAS!
BUT...
A NORMAL STUDENT WOULDN'T BE CARRYING SUCH A HUGE BAG...

AH...
NO ME QUIERE!!

IT'S THE FIRST TIME SEEING HIM LAUGH SO HEARTILY LIKE THIS...
NO ME QUIERE!
me quiere?

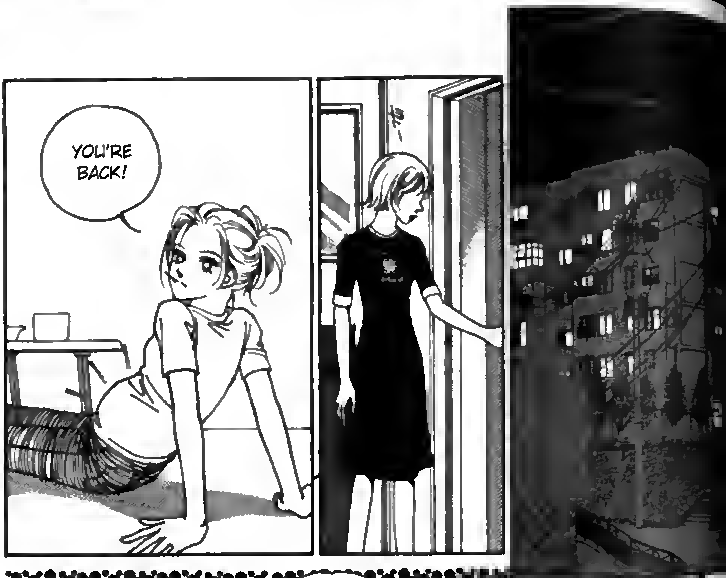
H-HELLO.
I'LL JUST ASK HIM DIRECTLY IF HE IS SHUJUN!

ARE YOU MISS YI SHIYA?
EM... ARE YOU...
WAH! YOU LOOK LIKE SOMEONE FROM A COMIC BOOK!
YOU ARE TEACHER KIM YUN HEE'S NIECE, RIGHT?
YES...

I'VE BEEN HEARING A LOT ABOUT YOU RECENTLY...
HE'S MY COUSIN!
IS THAT SO...

NICE TO MEET YOU!
I'M SHUJUN!
SO HE IS SHUJUN...

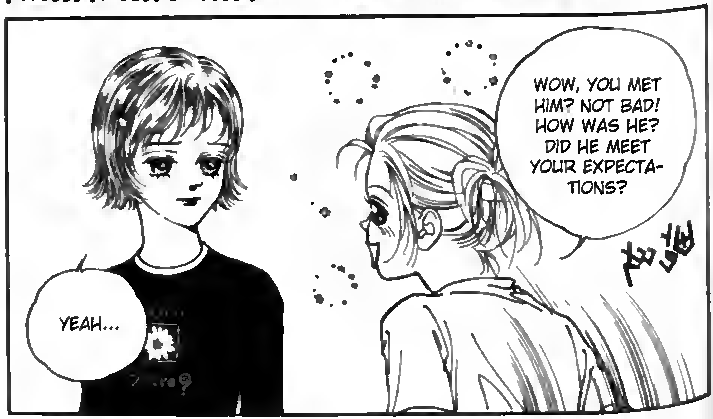
YES. NICE TO MEET YOU TOO...



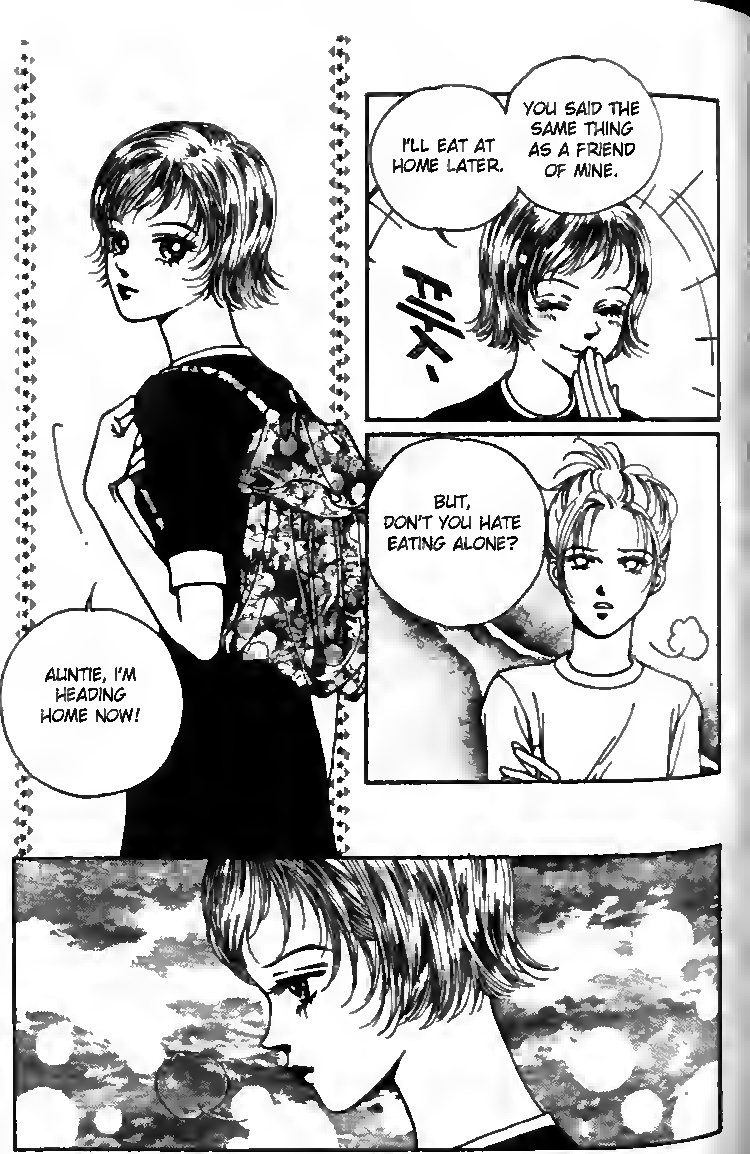
YEAH.

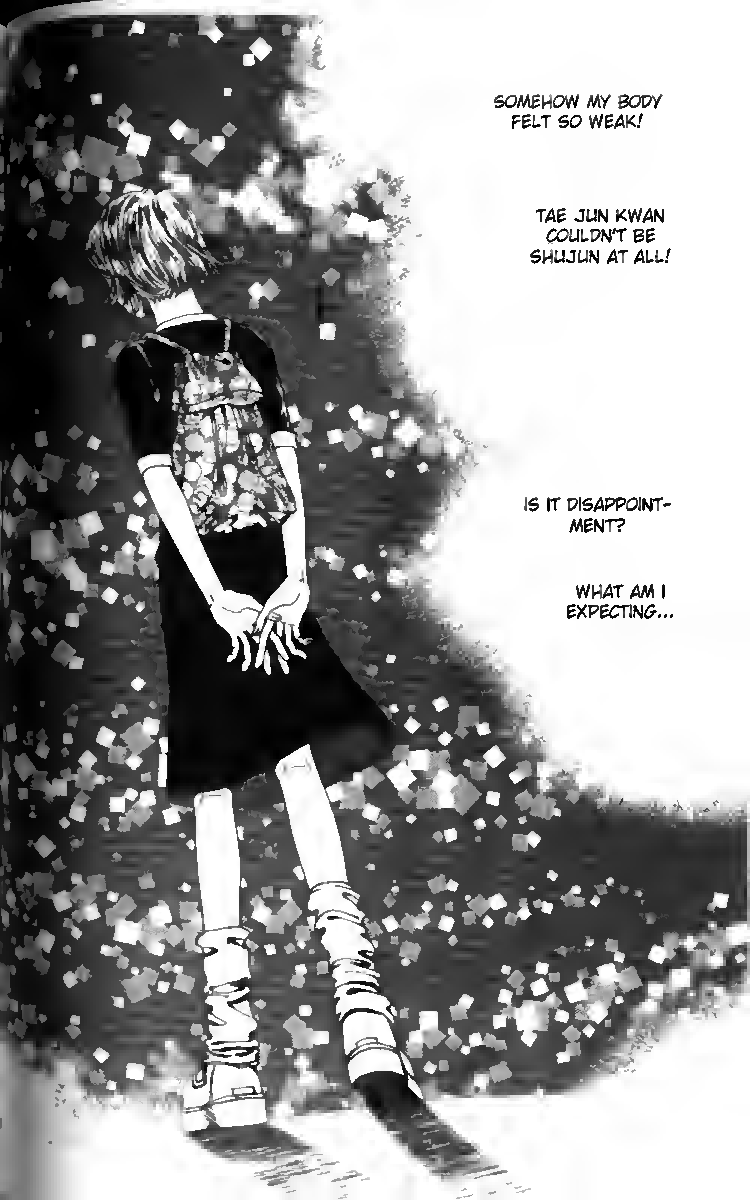
YOU MET SHUJUN!

YEAH.



GLOOMY
HUH?
THEN WHAT'S WITH THAT EXPRESSION?
THE FOOD ALREADY TURNED COLD. LET ME HEAT IT UP FOR YOU.
THERE'S NO NEED!
I HAVE NO APPETITE.
WHAT ARE YOU SAYING? YOUNGSTERS LIKE YOU SHOULD EAT MORE TO GROW!


I'LL EAT AT HOME LATER.
YOU SAID THE SAME THING AS A FRIEND OF MINE.
FIKK-
BUT, DON'T YOU HATE EATING ALONE?
AUNTIE, I'M HEADING HOME NOW!


SOMEHOW MY BODY FELT SO WEAK!
TAE JUN KWAN COULDN'T BE SHUJUN AT ALL!
IS IT DISAPPOINT-MENT?
WHAT AM I EXPECTING...

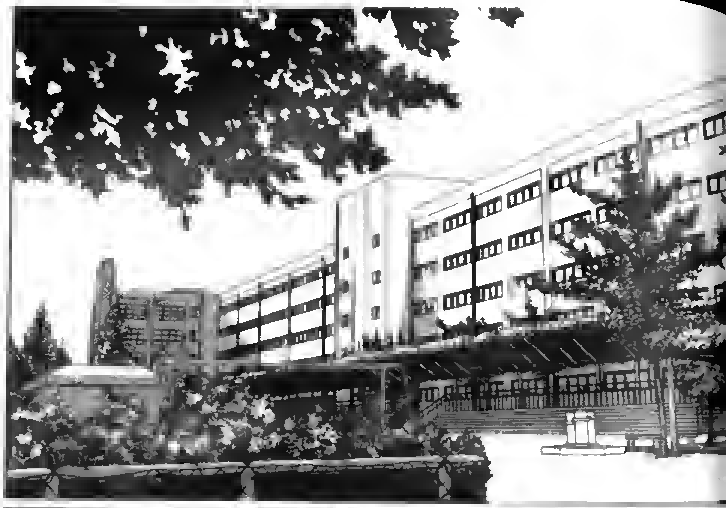
Murni Scanlations

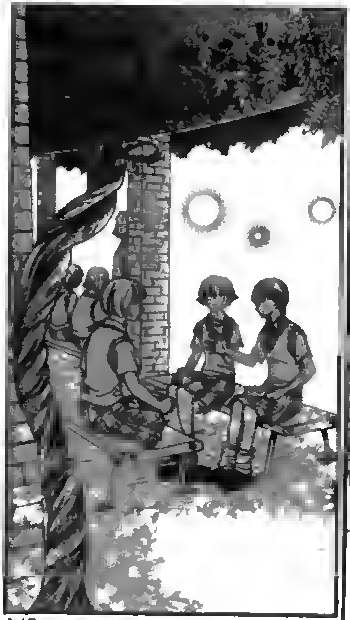
A solo scantation dedicated to murni's for pure joy and entertainment purpose.

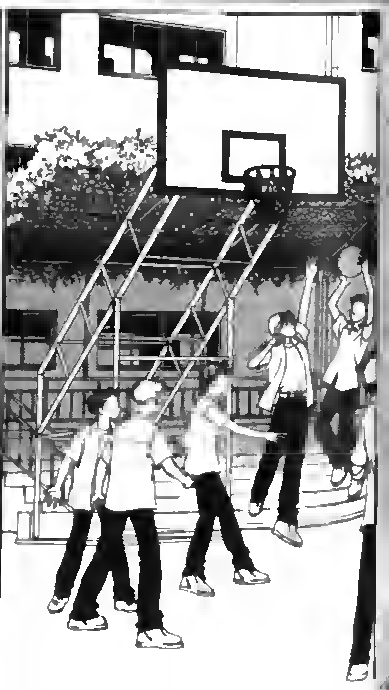
Raws fan0409
Translate Murni
Edit Murni

visit our website!

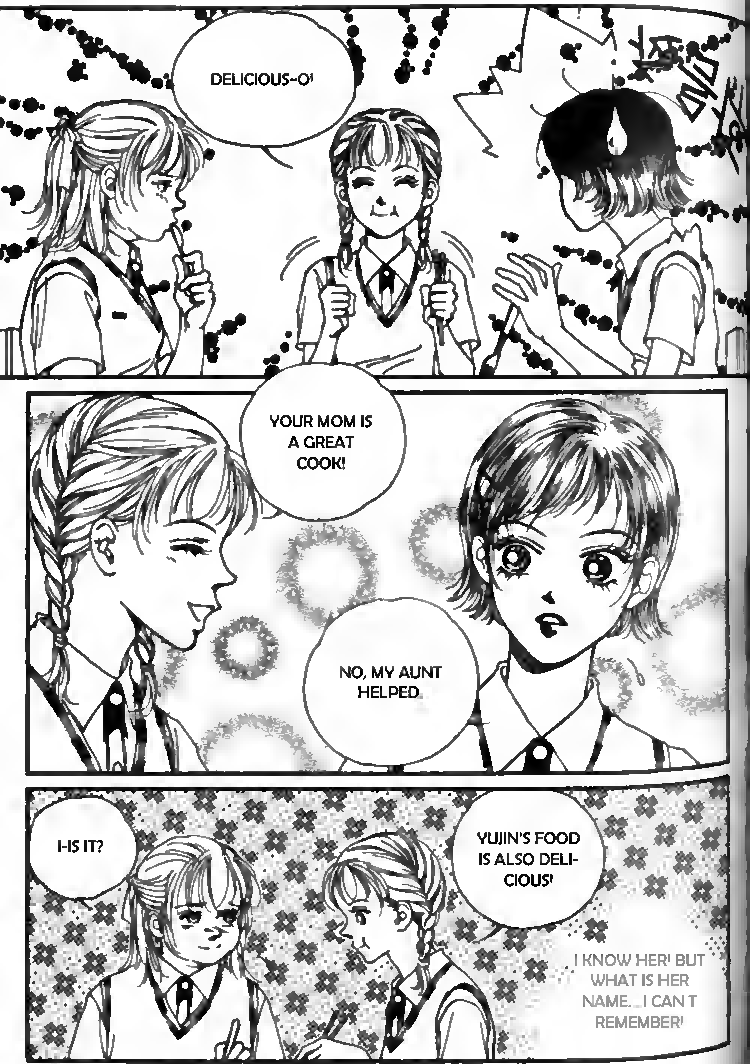
murni-scans.blogspot.com







2 - 7
WHY ARE THERE THREE HANDS WHEN THERE ARE ONLY ME AND YUJIN HERE... COULD IT BE A GHOST?
OH?


DELICIOUS-O!
YOUR MOM IS A GREAT COOK!
NO, MY AUNT HELPED.
I-IS IT?
YUJIN'S FOOD IS ALSO DELI-CIOUS!
..I KNOW HER! BUT WHAT IS HER NAME...I CAN'T REMEMBER!

BUT... SINCE WHEN DID WE START EATING TOGETHER?
HERE! TRY THIS! I'M NOT BOASTING BUT THIS IS MY FATHER'S SIGNATURE DISH!
AH, DID YOU JUST NOTICED THAT? IT HAS BEEN DAYS!
HEHE
I'M SOO-RI, HAN SOO-RI, MY SEAT IS AT THE FIFTH ROW BY THE WINDOW

WHAT ARE YOU SAYING? WE SHOULD ALWAYS INTRODUCE OURSELVES FORMALLY!
IT'S BEEN THE SECOND SEMESTER AND SOO-RI IS STILL INTRODUCING HERSELF
OH MY!
THERE SHE GOES AGAIN!
IT'S THE SECOND SEMESTER, BUT I STILL DON'T KNOW MY CLASSMATES NAMES
OW, SO CUTE!
YEAH, YEAH..
WAS THAT AN INSULT?
SHE GETS ALONG WITH THE CLASS, TALKING AND LAUGHING WITH THEM... SHE MUST BE A VERY HAPPY GIRL.

I WANTED TO TALK MORE BUT SINCE SHIVA WON'T SPEAK, SO .
BUT ISN'T THIS GREAT? WE'VE GOT ANOTHER NEW FRIEND!
YEAH...

DON'T EVER TELL SUNG RAE ABOUT YESTERDAY.

IT WAS SUCH A BOTHER.
HOW CAN HE TALK THAT WAY?
IT'S FINE...
AT IS THE
N THAT HE
EVEN TELL
REST FRIEND?

DO YOU WANT TO GO FOR A WALK?
IT'S MY FIRST TIME SEEING SOMEONE EATING AS QUIETLY AS YOU GUYS
SO QUIET THAT I WAS AFRAID TO GO NEAR TO YOU

NO WAY!
BOTH OF YOU LOOK SO SERIOUS, LIKE THIS!
IT'S BECAUSE YOU'VE NEVER LEFT THE CLASSROOM!
DOESN'T IT FEEL GREAT TO COME OUT AND ENJOY THE SUN OCCASIONALLY!
YOU TWO RARELY SPOKE, SO IT'S HARD FOR ME TO SPEAK TO YOU

BUT YOU STILL HAVE TIME!
BUT I'M NOT QUITE FAMILIAR WITH MY CLASSMATES.
THERE ARE STILL 6 MONTHS TO GO BEFORE NEXT YEAR'S FEBRUARY!
YEAH... I SHOULD NOT THINK OF IT AS 6 MONTHS LEFT BUT THERE ARE STILL 6 MONTHS!

THEN YOU MUST CALL ME CONSULTANT HAN!
YOU'RE WELCOME TO CONSULT ME ANYTIME!
SOO-RI IS SUCH A GOOD SPEAKER!

SHIYA, WHAT ARE YOU DOING THIS WEEKEND?
I THINK I'LL GO TO MY AUNTIE'S HOUSE
CAN I GO WITH YOU?
MAYBE NOT! SHE WON'T SEE ANYBODY WHEN SHE'S WORKING!
MAYBE NEXT TIME!
YUJIN!

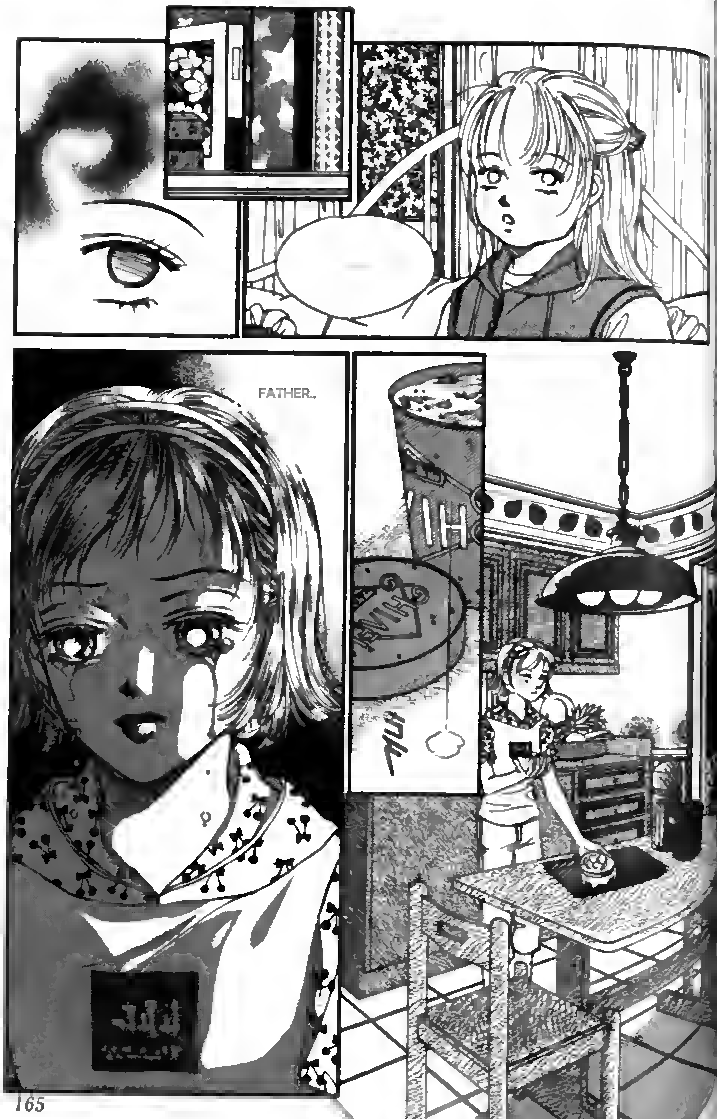
OKAY, LET'S GET BACK TO CLASS!
REALLY? IT ENDED?

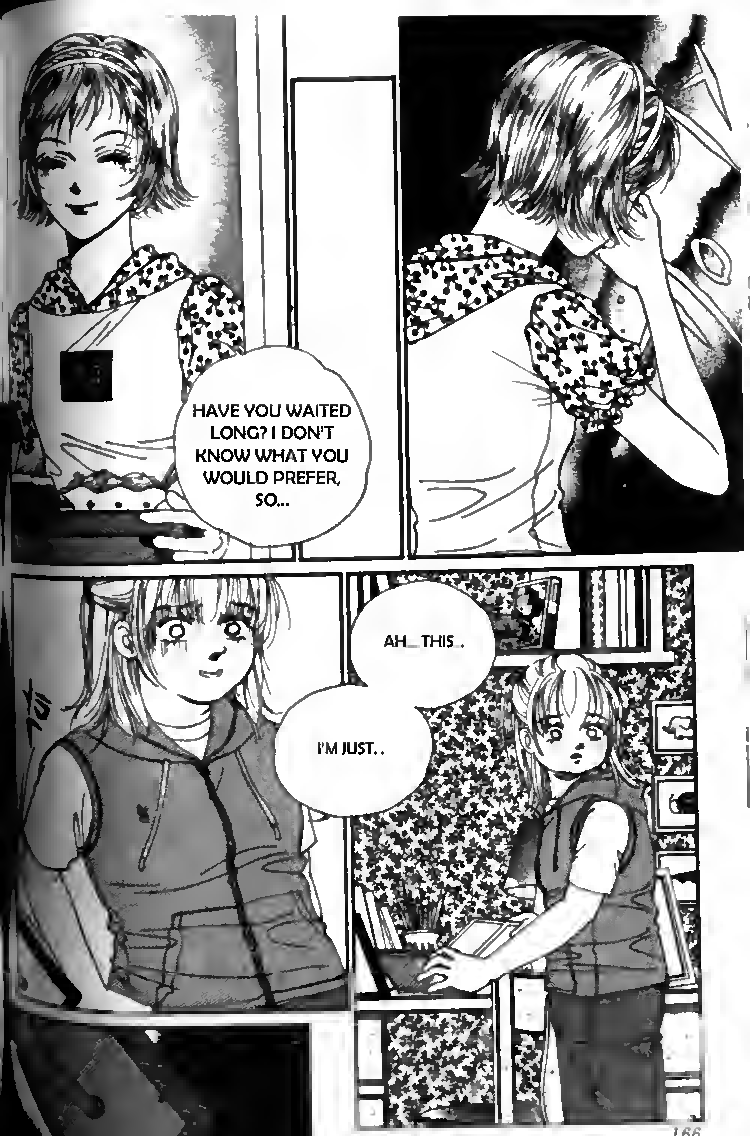
WHO IS IT?
I'M YUJIN, SHIVA'S FRIEND!
EH, NO ONE IS COMING... AUNTIE, PLEASE WAIT A SEC.
IT HAS TO BE ONE OF YOUR 3 BIGGEST LIES!
I CAN'T BELIEVE IT ENDED SO EARLY... THIS IS REALLY SOMETHING...
SHIVA!
YES, PLEASE COME IN!
AUNTIE, I CAN'T GO TO YOUR PLACE RIGHT NOW, MY FRIEND CAME TO MY HOUSE, I'LL CALL YOU BACK LATER!
HOW DID SHE KNOW MY ADDRESS?
HAVE I TOLD HER BEFORE?
OH, COME IN!

ARE YOU SURPRISED? I CAME TO PLAY
YEAH, A LITTLE SURPRISED. BUT PLEASE MAKE YOURSELF AT HOME!
YOUR HOUSE IS BEAUTIFUL!
LET'S COME INTO MY ROOM!

WOW!
WOW! ISN'T THIS THE POPULAR MAGAZINE 'MIMI BOUTIQUE'?
REALLY? BUT STILL I WOULD LOVE TO HAVE SIBLINGS!
YOU DON'T HAVE ANY SIBLINGS? SO THAT MEANS YOU'RE AN ONLY CHILD! THAT'S GREAT, SOMETIMES YOUNGER SIBLINGS CAN BE TROUBLESOME

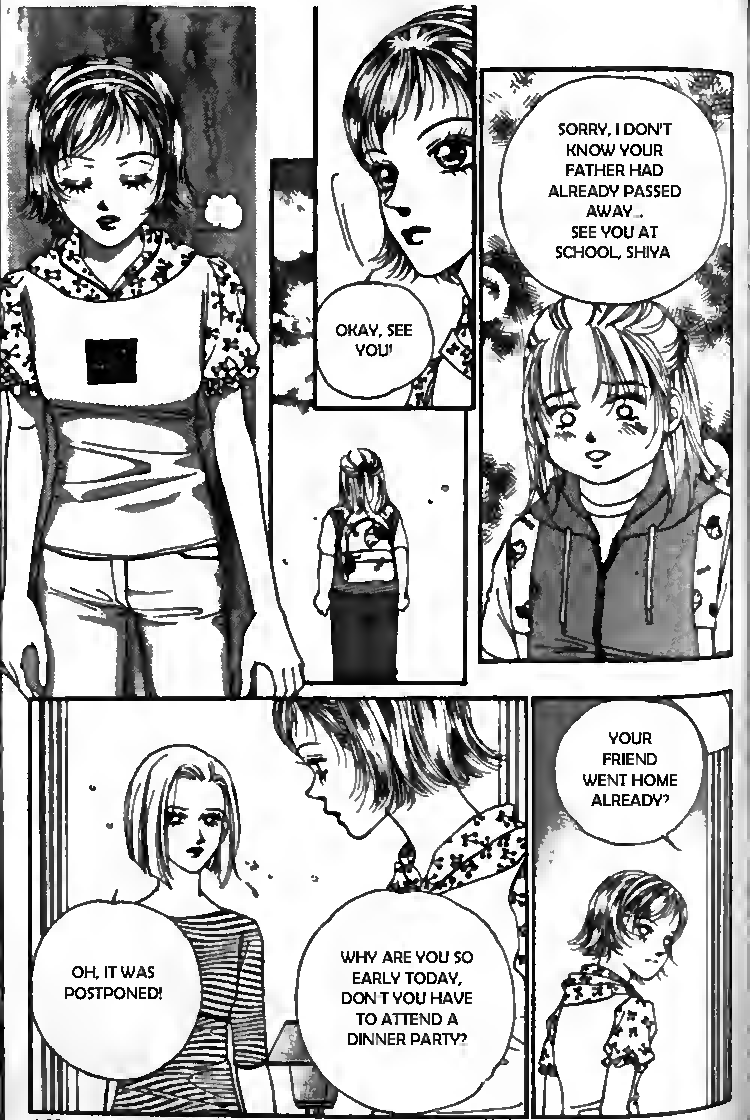
THEN, HOW ABOUT YOUR FATHER? WHAT DOES HE DO?
I'M NOT.. MY MOTHER HAS TO GO TO WORK, EVEN TODAY AS WELL!
THAT'S AWESOME! YOUR MOTHER WORKS AS A FASHION DESIGNER FOR 'MIMI BOUTIQUE'! THE CLOTHES ARE SO BEAUTIFUL! I LIKE THEM A LOT! YOU ARE SO LUCKY!
THERE'S NO NEED!
AH! DO YOU WANT SOMETHING TO EAT?
THAT'S OKAY, I'LL BE RIGHT BACK!

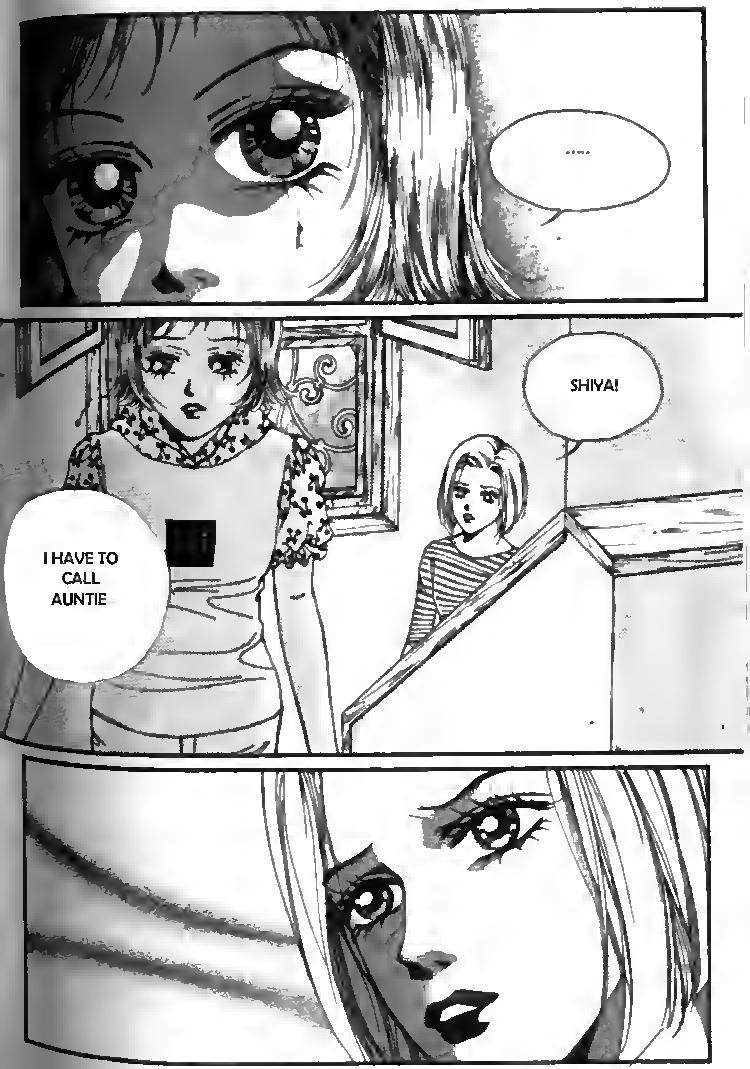

FATHER..


HAVE YOU WAITED LONG? I DON'T KNOW WHAT YOU WOULD PREFER, SO...
AH... THIS..
I'M JUST..

メンバー

WHY? LEAVING SO SOON? STAY HERE FOR A WHILE LONGER...
SORRY BUT I HAVE TO GO GOODBYE, MADAM
I'LL SEE HER OUT.


SORRY, I DON'T KNOW YOUR FATHER HAD ALREADY PASSED AWAY .. SEE YOU AT SCHOOL, SHIYA
OKAY, SEE YOU!
YOUR FRIEND WENT HOME ALREADY?
WHY ARE YOU SO EARLY TODAY, DON'T YOU HAVE TO ATTEND A DINNER PARTY?
OH, IT WAS POSTPONED!


.....
SHIYA!
I HAVE TO CALL AUNTIE

NO...
PLEASE DON'T LET ME RECOLLECT THE PAST...
NOOM

T-THAT'S TOO MUCH YOU HIT ME.
S-SORRY!

HOLD OUT YOUR HAND.
LIKE THIS?
THESE ARE MY GIFTS TO YOU. YOU HAVEN'T HAD LUNCH, RIGHT?

THEY'RE SO MUCH! HOW DO YOU KEEP THEM?
I'M ACTUALLY A KANGAROO!
CONVE-NIENT ZIPPER
DON'T YOU KNOW? MY BELLY HAS A CONVENIENT ZIPPER!
YOU ARE TOO HONEST! ACTUALLY I KEEP THEM IN MY POCKETS, BECAUSE I'M SUCH A GOOD EATER!
IF I STOP EATING, I'LL GET SO DEPRESSED THAT I MAY AS WELL DIE!
HUH?
THIS IS TOO MUCH!

THIS COMPANY IS TOO MUCH! HOW CAN THEY DECREASE THE NET WEIGHT!
IT'S ALREADY TOO MUCH CHANGING THE PACKETS AND INCREASING ITS PRICE,
IT'S REDUCED BY 15 GRAMS?
AND NOW THEY DECREASED IT TO 15 GRAMS?
DO THEY THINK OF US AS IDIOTS?

WOW CUTE!
SUNG RAE IS VERY SENSITIVE TO WHAT HE EATS, SO HE'S ALWAYS LIKE THIS.
IT MUST BE BECAUSE ITS QUANTITY IS DECREASED! HE'LL BE FINE EVENTUALLY.
IS IT REALLY SOMETHING WORTH TO BE MAD ABOUT?

PEOPLE TEND TO NOTICE MORE ON ITS PRICE THAN ITS QUANTITY, BECAUSE THE LABEL IS MUCH MORE SMALLER THAN ITS PRICE TAG!
THE CONSUMERS TRUSTED THEM, YET THEY DECREASED THE QUANTITY WITHOUT THEIR KNOWLEDGE, IT'S SO SELFISH OF THEM!
MY FATHER ONCE SAID THAT USING FOOD TO TRICK PEOPLE IS THE MOST WICKED THING IN LIFE!
OKAY, OKAY!
WHY AREN'T YOU WITH JUN KWAN?
WHY? HE'S ABSENT TODAY
IS HE NOT FEELING WELL?

IT'S THAT TIME OF THE MONTH, RIGHT?
IS IT BECAUSE OF THE LACK OF HEAT?
I HEARD THAT ON THOSE DAYS, GIRLS WILL BECOME MORE NEUROTIC AND SENSITIVE .
LEE SUNG RAE!!

HAHA! SEE! YOU ARE SO SENSITIVE!
BUT..
I FEEL SO MUCH BETTER AFTER SHOUTING MY HEART OUT

Murni Scanlations

A solo scantation dedicated to murni's for pure joy and entertainment purpose.

Raws fan0409
Translate Murni
Edit Murni

visit our website!

murni-scans.blogspot.com